

GB	Guarantee for Connected Appliances	 www.emos.eu	P54213 P54214 P54215 P54216 P54217 P54218 P54219
DE	Garantie für angeschlossene Geräte		
HU	A csatlakoztatott készülékekre vonatkozó garancia		
SI	Jamstvo za priključene naprave		
RS HR BA ME	Jamstvo za priključene uređaje		
UA	Гарантія на підключені електроприлади		
RO MD	Garanție pentru aparatele conectate		
LT	Priungtų prietaisų garantija		
LV	Garantija pievienotajām ierīcēm		
EE	Ühendatud seadmete garantii		
BG	Гаранция за свързаните устройства		
IT	Garanzia sugli apparecchi collegati		
NL	Garantie op aangesloten apparaten		
ES	Garantía para dispositivos conectados		
PT	Garantia para aparelhos ligados		
GR CY	Εγγύηση για συνδεδεμένες συσκευές		
SE	Garanti för anslutna enheter		
FI	Liitetyille laitteille myönnettävä takuu		
DK	Garanti for tilsluttede apparater		

GB | Guarantee for Connected Appliances

Company EMOS spol. s r. o. (hereinafter referred to as EMOS) guarantees to the original consumer that it shall either replace, repair, procure new or pay out compensation, chosen at the company's own discretion, for any device that was properly connected via EMOS overvoltage protection to properly connected 230 V~ mains with protective contact and telephone (Internet) or coaxial line, yet has been damaged by impulses caused by lightning, other energy transfers, or dynamic current with maximum values conforming to the parameters of the overvoltage protection (these hereinafter referred to collectively as "event") if the overvoltage protection did not protect the connected electrical device and the overvoltage protection shows clear signs of damage caused by the event. **Maximum compensation totals € 2 000.**

This guarantee does not apply to damage resulting from vis major, such as floods, erosion or earthquake, damage caused by a lasting outage on 230 V~ mains or by overvoltage caused by in-operation changes in the power grid or damage caused by vandalism, theft, wear due to standard use, fatigue, ageing, abnormal treatment or use or abuse, damage caused by unauthorised modification or adjustment of system devices or damage to devices that were not directly connected to the overvoltage protection during the event except for damage caused by lightning. This guarantee is valid for 2 years since production date. The protection indicator will turn off once this period has expired. In that event, it is necessary to stop using the overvoltage protection for protection against overvoltage. The guarantee does not apply cases where the maximum parameters of the overvoltage protection were been exceeded.

This guarantee is limited to losses not covered by the warranty provided by the manufacturer of the connected device or by the consumer's or leasing company's contents insurance. The consumer agrees that they will first request coverage within these warranties and insurance contracts and will not demand duplicate coverage from EMOS. The consumer undertakes to provide EMOS information about insurance on request; after handling the claim, EMOS reserves the right to be substituted in the matter of any existing guarantees from the manufacturer of the connected device or any existing insurance conditions that the consumer filing the claim may have.

Warning:

This guarantee is not an EMOS product warranty. Proof of purchase serves as the document for claiming damages. The guarantee is an above-standard service and does not have a set processing deadline to determine the validity or invalidity of a claim.

Guarantee conditions:

- This guarantee is limited to overvoltage protections, as stated on packaging and in the enclosed guarantee for connected appliances.
- In the event of repair or interference with the internal wiring of the overvoltage protection by a person not authorised by EMOS, any resulting issues will not be recognised and compensated within this guarantee.
- EMOS overvoltage protection must be connected to a properly grounded socket. All EMOS overvoltage protections must be connected directly to the source of power and must not be in serial connection with other cabling, UPS, other overvoltage

protections and extension leads. If any of these installations are found, the EMOS guarantee is voided.

- All cabling leading into the device, including telephone and coaxial lines, must pass through suitable EMOS overvoltage protection. If you want to request compensation for damage resulting from transient events in a telephone line, the device must be properly connected to EMOS overvoltage protection that protects the telephone line and your device for telephone service must be equipped with a properly installed and functional primary protection on the input. (Such devices are commonly added during the installation of the telephone line.) If you do not connect the protection of the telephone line properly, the guarantee will not apply to the connected appliance.
- If you want to request compensation for damage resulting from transient events in a coaxial line, the device must be properly connected to EMOS overvoltage protection that protects the coaxial line. If the connection of the protection for the coaxial cable is incorrect, the guarantee will not apply to the connected appliance.
- At its own discretion, EMOS will determine whether the consumer should send the damaged appliance and overvoltage protection to EMOS.
- If such delivery is requested by EMOS, the consumer must send the damaged appliance and overvoltage protection at their own expense in tightly closed packaging (to prevent further damage) to the stated address along with a copy of the proof of purchase and a comprehensive written description of the issue, including the name of the consumer, address and telephone number where the consumer can be contacted during the day.
- EMOS also reserves the right to access and investigate directly at the site where the damage occurred.
- If EMOS determines that the guarantee does apply to the connected appliance and that the appliance was damaged because of the overvoltage protection covered by the guarantee, EMOS shall issue a licence to repair the connected device for up to the maximum total cost defined for the overvoltage protection in question; provide the consumer an equivalent replacement device; or pay the consumer damages equal to the current real price of the damaged connected device. **Maximum compensation totals € 2 000.** Depending on the verdict, EMOS shall return the appliance to the consumer at its own expense.

How to Proceed

- Make sure you have the original proof of purchase for the overvoltage protection.
- Contact the EMOS complaints department within ten days of the event via: phone: +420 581 261 281 or e-mail: reklamace@emos.cz
- The complaints department will then inform you how to proceed further.

DE | Garantie für angeschlossene Geräte

Die Gesellschaft EMOS spol. s r.o. (im Folgenden nur EMOS bezeichnet) garantiert dem ursprünglichen Verbraucher, dass sie für jedes Gerät, das über einen EMOS-Überspannungsschutz am 230 V~ Netz mit Schutzkontakt und einer Telefon- (Internet-) oder Koaxialleitung ordnungsgemäß verbunden war, welches durch Impulse in Folge eines Blitzschlags oder andere Energieübertragungen, Stoßstrom mit einer maximalen Größe entsprechend den Parametern des Überspannungsschutzes (nachfolgend nur „Ereignis“) beschädigt wurde, falls der Überspannungsschutz das angeschlossene elektrische Gerät nicht geschützt hat und der Überspannungsschutz eindeutige Anzeichen der Beschädigung aufweist, wo das Ereignis die Schadensursache war, nach dem eigenen Ermessen ersetzt, repariert, ein neues Gerät sicherstellt oder eine finanzielle Kompensation auszahlt. **Die die maximale Höhe des Ersatzes beträgt € 2 000.**

Diese Garantie bezieht sich nicht auf Schäden, die durch höhere Gewalt verursacht wurden, wie etwa Überschwemmungen, Erosion oder Erdbeben, Schäden in Folge eines dauerhaften Ausfalls des 230 V~ Stromnetzes oder Überspannungen, die durch eine Betriebsmanipulation im Vertriebsnetz entstanden sind, oder auf Schäden durch Vandalismus, Diebstahl, Verschleiß beim normalen Gebrauch, Erschöpfung, Veralterung, abnormale Pflege oder Verwendung oder Missbrauch, Schäden, die durch eine unbefugte Veränderung oder Modifizierung der Systemausrüstung verursacht wurden, oder Schäden am Gerät, das zum Zeitpunkt des Auftretens des Ereignisses nicht direkt am Überspannungsschutz angeschlossen war, mit Ausnahme einer durch einen Blitzschlag verursachten Beschädigung. Diese Garantie gilt 2 Jahre ab dem Herstellungsdatum. Die Schutzanzeige erlischt nach der Überschreitung dieser Kapazität beim Betrieb. In diesem Fall darf der Überspannungsschutz nicht mehr zum Schutz vor Überspannung verwendet werden.

Die Garantie bezieht sich nicht auf die Überschreitung der max. Parameterwerte des Überspannungsschutzes.

Diese Garantie beschränkt sich auf Schäden, die nicht durch die Herstellergarantie des angeschlossenen Geräts oder die Hausratversicherung des Verbrauchers oder der Leasinggesellschaft gedeckt sind.

Der Verbraucher erklärt sich damit einverstanden, zunächst die Deckung im Rahmen einer solchen Garantie oder eines Versicherungsvertrages zu fordern und nicht eine doppelte Deckung von der Gesellschaft EMOS zu verlangen. Der Verbraucher verpflichtet sich, EMOS auf Verlangen Informationen über die Versicherung bereitzustellen und nach dem Ausgleich der Anforderung behält sich EMOS das Recht vor, in der Sache jeder existierenden Garantie vom Hersteller des angeschlossenen Geräts oder im Rahmen jeglicher existierender Versicherungsgrundsätze, die der Anspruch stellende Verbraucher haben kann, ersetzt zu werden.

Hinweis:

Die Garantie ist kein Garantieschein eines Produkts der Firma EMOS. Der Kaufbeleg zum Produkt dient als Beleg zur Geltendmachung des Schadensersatzes. Diese Garantie ist eine Extra-Dienstleistung und hat keine festgesetzte Zeit zur Lösung der Berechtigung oder Nichtberechtigung der Garantie für angeschlossene Geräte.

Bedingungen der Garantie:

- Diese Garantie ist auf den Überspannungsschutz eingeschränkt, wie auf der Verpackung und in der beiliegenden Garantie für angeschlossene Geräte aufgeführt.
- Im Falle einer Reparatur oder eines Eingriffs in die innere Schaltung des Überspannungsschutzes durch eine von EMOS nicht autorisierte Person werden keine potenziellen Probleme im Rahmen dieser Garantie entschädigt.

- Der EMOS-Überspannungsschutz muss an eine ordnungsgemäß geerdete Steckdose angeschlossen werden. Alle EMOS-Überspannungsschutzgeräte müssen direkt an die Stromquelle angeschlossen werden und dürfen nicht mit anderen Leitungen, USV, anderen Überspannungsschutzgeräten und Verlängerungskabeln in Reihe geschaltet werden. Falls eine dieser Installationen festgestellt wird, erlischt die EMOS-Garantie.
- Die gesamte Verkabelung zum Gerät, einschließlich der Telefon- und Koaxialleitungen, muss durch einen geeigneten Überspannungsschutz der Marke EMOS geführt werden. Falls Sie einen Schadensersatz in Folge der Übergangszustände der Leitung der Telefondienste fordern, muss das Gerät ordnungsgemäß an einem EMOS-Überspannungsschutz, der den Schutz der Telefonleitung sicherstellt angeschlossen sein, und Ihre Gerät für Telefondienste muss mit einem ordnungsgemäß installierten und funktionellen primären Schutz am Eingang ausgestattet sein. (Diese Geräte werden normalerweise bei der Installation der Telefonleitung installiert.) Falls Sie den Telefonleitungsschutz nicht richtig anschließen wird sich keine Garantie auf das angeschlossene Gerät beziehen.
- Falls Sie einen Schadensersatz in Folge der Übergangszustände einer Koaxialleitung fordern wollen, muss das Gerät ordnungsgemäß an einem EMOS-Überspannungsschutz, der den Schutz der Koaxialleitung sicherstellt, angeschlossen sein. Falls es Ihnen nicht gelingt, den Koaxialleitungsschutz richtig anzuschließen, wird sich auf keine Garantie das angeschlossene Gerät beziehen.
- Die Gesellschaft EMOS entscheidet nach eigenem Ermessen, ob der Verbraucher das beschädigte Gerät und den Überspannungsschutz an EMOS einsenden soll.
- Auf Verlangen von EMOS muss der Verbraucher das beschädigte Gerät und den Überspannungsschutz in einer fest verschlossenen Verpackung (um weitere Schäden zu vermeiden) zusammen mit einer Kopie des Kaufbelegs und einer umfassenden schriftlichen Beschreibung des Problems, einschließlich des Namens des Verbrauchers, der Adresse und einer Telefonnummer, unter welcher der Verbraucher tagsüber erreicht werden kann, auf eigene Kosten an die aufgeführte Adresse einsenden.
- Zwecks einer Vor-Ort-Überprüfung behält sich EMOS gleichzeitig das Recht des Zugangs zum Ort, wo der Schaden entstand, vor.
- Falls EMOS feststellt, dass sich die Garantie auf das angeschlossene beschädigte Gerät bezieht, und dass das Gerät wegen dem Überspannungsschutz, auf den sich die Überspannungsschutz-Garantie bezieht, beschädigt wurde, erteilt EMOS die Genehmigung zur Reparatur des angeschlossenen Geräts, wobei die Kosten die maximale Höhe für den Überspannungsschutz nicht überschreiten werden; EMOS wird dem Verbraucher einen gleichwertigen Ersatz für das Gerät gewähren; oder dem Verbraucher den Schaden in Höhe des aktuellen realen Werts des beschädigten angeschlossenen Geräts auszahlen. **Die maximale Höhe des Ersatzes beträgt € 2 000.** Gemäß den Bestimmungen wird das Gerät durch EMOS auf Kosten der Gesellschaft EMOS dem Verbraucher zurückgesendet.

Wie soll vorgegangen werden

- Stellen Sie sicher, dass Sie den Original-Kaufbeleg über den Kauf des Überspannungsschutzes besitzen.
- Wenden Sie sich innerhalb von 10 Tagen nach dem Ereignis an die Reklamationsabteilung der Gesellschaft EMOS. Tel: +420 581 261 281 oder E-Mail: reklamace@emos.cz
- Die Reklamationsabteilung wird Sie danach über den weiteren Vorgang zur Abwicklung der Angelegenheit informieren.

HU | A csatlakoztatott készülékekre vonatkozó garancia

Az EMOS spol. s r. o. (a továbbiakban: EMOS) garanciát vállal az eredeti fogyasztó számára, hogy – a vállalat saját döntése szerint – kicserél vagy megjavít bármely olyan készüléket, illetve helyette újat vásárol vagy kártérítést fizet, amelyet EMOS túlfeszültségvédő segítségével megfelelően csatlakoztattak a megfelelően bekötött 230 V~os hálózatra, biztonsági érintkező és telefon- (internet-) vagy koaxiális kábel segítségével, és ennek ellenére károsodott olyan villámcsapás, egyéb energiaátvitel vagy dinamikus áram okozta impulzusok miatt, amelyek maximális értéke megfelel a túlfeszültségvédő paramétereinek (a továbbiakban együttesen: esemény), ha a túlfeszültségvédő nem óvta meg a csatlakoztatott elektromos eszközt, és a túlfeszültségvédőn az esemény okozta károsodás egyértelmű jelei láthatók. **A kártérítés maximális összege: € 2 000.**

A garancia nem vonatkozik a vis maior, úgymint árvíz, erőzói vagy földrengés okozta károkra, a 230 V~os hálózat tartós üzemkimaradása vagy a villamosenergia-hálózat üzemeltetése során bekövetkező változások okozta túlfeszültség miatti károkra, illetve a vandalizmus, lopás, normál használatból eredő kopás, elfáradás, előregedés, szokásostól eltérő kezelés vagy használat, visszaélés okozta károkra, a rendszerezőeszközök nem engedélyezett módosítása vagy igazítása okozta károkra, valamint a feszültségvédőre nem közvetlenül csatlakoztatott készülékekben az esemény során bekövetkezett károkra, kivéve a villámcsapás okozta károkra. A garancia a gyártás dátumától számított 2 évig érvényes. Az időszak lejártakor a védelemre utaló jelzés kikapcsol. Ebben az esetben a túlfeszültségvédő nem használható tovább a túlfeszültség elleni védelemre.

A garancia nem vonatkozik azokra az esetekre, melyek során az esemény meghaladta a túlfeszültségvédőre érvényes maximális paramétereket.

Ez a garancia kizárólag azokra a károkra vonatkozik, amelyekre nem érvényes a csatlakoztatott készülék gyártói jótállása vagy a fogyasztó, illetve a lízingscég ingóságbiztosítása. A fogyasztó vállalja, hogy először ez utóbbi jótállások és biztosítási szerződések értelmében igényel kártérítést, és ezek pozitív elbírálása esetén nem igényel kártérítést az EMOS-tól is. A fogyasztó vállalja, hogy kérésre az EMOS rendelkezésére bocsátja a biztosítási adatokat; a kártérítési igény kezelése után az EMOS fenntartja a jogot arra, hogy helyettesítsék a csatlakoztatott készülék gyártójának meglévő jótállása vagy a kártérítési igényt benyújtó fogyasztóra vonatkozó biztosítási feltételek tekintetében.

Figyelem:

Ez a garancia nem EMOS termékgarancia. Kártérítési igény benyújtásához a vásárlási bizonylat szükséges. A garancia az előírásokat meghaladó szolgáltatás, így az igény érvényességének vagy érvénytelenségének megállapítására nem vonatkozik meghatározott teljesítési határidő.

Garanciafeltételek:

- A garancia kizárólag a túlfeszültségvédőkre vonatkozik, a csomagoláson és a csatlakoztatott készülékekre vonatkozó, mellékelt garancialevélben feltüntetett információk szerint.
- Amennyiben a túlfeszültségvédő javítását vagy belső vezetékezésének módosítását az EMOS által nem engedélyezett személy végzi, az ebből következő problémákat a vállalat e garancia keretében nem ismeri el, és azokért nem fizet kártérítést.
- Az EMOS túlfeszültségvédőt megfelelően földelt aljzathoz kell csatlakoztatni. Az EMOS túlfeszültségvédőket közvetlenül az áramforráshoz kell csatlakoztatni, nem köthetők sorba más vezetékekkel, szünetmentes tápegységgel, egyéb túlfeszültségvédőkkel vagy hosszabbító kábelekkel. Ilyen berendezések használatakor az EMOS által nyújtott garancia érvényét veszti.
- A készülékhez vezető összes kábelnek (a telefon- és koaxiális kábelt is beleértve) megfelelő EMOS túlfeszültségvédőn kell áthaladnia. Ha a telefonvonalban tapasztalt transziens jelenségek okozta kár kapcsán nyújt be kártérítést, a készüléknek megfelelően kell csatlakoznia az EMOS túlfeszültségvédőhöz, amely gondoskodik a telefonvonal védelméről, és a telefonszolgáltatást biztosító készüléknek megfelelően telepített és működő elsődleges bemeneti védelemmel kell rendelkeznie. (Ezeket a berendezéseket általában beszerelik a telefonvonal telepítésekor.) Ha nem csatlakoztatja megfelelően a telefonvonal védelmére szolgáló eszközt, a garancia nem érvényes a csatlakoztatott készülékekre.
- Ha a koaxiális kábelben tapasztalt transziens jelenségek okozta kár kapcsán nyújt be kártérítést, a készüléknek megfelelően kell csatlakoznia az EMOS túlfeszültségvédőhöz, amely gondoskodik a koaxiális kábel védelméről. Ha a koaxiális kábel védelmére szolgáló eszközökhöz történő csatlakozás nem megfelelő, a garancia nem érvényes a csatlakoztatott készülékekre.
- Az EMOS dönt arról, hogy a fogyasztónak el kell-e küldenie a károsodott készüléket és a túlfeszültségvédőt az EMOS részére.
- Ha az EMOS a termékek beküldését kéri, a fogyasztónak saját költségén, (a további károk elkerülése érdekében) megfelelő csomagolásban kell elküldenie a károsodott készüléket és a túlfeszültségvédőt a feltüntetett címre, a vásárlást igazoló bizonylat másolatával, valamint a következő információkkal együtt: a probléma részletes leírása, a fogyasztó neve és címe, valamint a telefonszám, ahol napközben elérhető.
- Ezenfelül az EMOS fenntartja a jogot arra, hogy megtekintse és megvizsgálja a kár bekövetkeztének helyszínét.
- Ha az EMOS döntése alapján a garancia nem érvényes a csatlakoztatott készülékre, és a készülék a garancia által fedezett túlfeszültségvédő miatt károsodott, az EMOS

valóatlantnak javítási engedélyt kell kibocsátania a csatlakoztatott készülékre vonatkozóan, a szóban forgó túlfeszültségvédező meghatározott maximális összes költségnek megfelelő értékben; egyenértékű cserekészülék kell biztosítani a fogyasztó számára; vagy a károsodott csatlakoztatott készülék jelenlegi valós piaci árának megfelelő kárértései összeget kell fizetnie a fogyasztónak. **A kárértései maximális összege: € 2 000.** Az eredménytől függően az EMOS saját költségén köteles visszaszolgáltatni a készüléket a fogyasztónak.

SI | Jamstvo za priključene naprave

Družba EMOS spol. s r. o. (v nadaljevanju EMOS) jamči prvotnemu potrošniku, da bo po lastni presoji zamenjala, popravila, zagotovila novo napravo ali izplačala finančno nadomestilo za katero koli napravo, ki je pravilno priključena preko prenapetostne zaščitne EMOS na pravilno priključeno napajalno omrežje 230 V~ z zaščitnim kontaktom in telefonsko (internetno) koaksialno linijo, ki je bila poškodovana zaradi impulzov, povzročenih s strelom ali drugimi prenosni energije, udarnim tokom v največji velikosti glede na parametre prenapetostne zaščitne (v nadaljevanju „dogodek“), če prenapetostna zaščita ni zaščitila priključenih električnih naprav in prenapetostna zaščita kaže očitne znake poškodb, pri čemer je škoda povzročil dogodek. **Najvišji znesek nadomestila je € 2 000.**

To jamstvo ne velja za škodo, ki je nastala zaradi višje sile, kot so poplave, erozija ali potres, škoda nastala zaradi trajnega izpada omrežja 230 V~ ali prenapetosti, ki je nastala zaradi obratovalne manipulacije na distribucijskem omrežju ali škoda nastala zaradi vandalizma, kraj, obrabe, ki je posledica običajne uporabe, izčrpanosti, zastarelosti, neobičajne oskrbe, uporabe ali zlorabe, škoda nastala zaradi nepooblaščenih sprememb ali spreminjanja sistemске opreme ali škoda na napravi, ki ni bila neposredno priključena na prenapetostno zaščito v času nastanka dogodka, z izjemo poškodb, ki jih je povzročila strela. To jamstvo velja 2 leti od datuma proizvodnje. Indikator zaščite med delovanjem ob prekoračitvi te zmogljivosti preneha svetiti. V tem primeru prenapetostne zaščite ne uporabljajte za zaščito pred prenapetostjo.

Jamstvo ne velja ob prekoračitvi najvišjih vrednosti parametrov prenapetostne zaščite. To jamstvo je omejeno na izgube, ki jih ne krije garancija proizvajalca priključene naprave ali potrošnikovo zavarovanje gospodinjstva ali lizing družba.

Potrošnik se strinja, da bo najprej zahteval kritje na podlagi takšne garancije ali zavarovalne pogodbe in od družbe EMOS ne bo zahteval dvojnega kritja. Potrošnik se zavezuje, da bo družbi EMOS na zahtevo posredoval informacije o zavarovanju in po poravnavi nadomestila si družba EMOS pridržuje pravico, da jo v stvari nadomesti kakršna koli obstoječa garancija proizvajalca priključene naprave ali kakršna koli obstoječa načela zavarovanja, ki jih ima lahko potrošnik, ki zahteva nadomestilo.

Opozorilo:

Jamstvo ni garancijski list za izdelek podjetja EMOS. Potrdilo o nakupu izdelka velja kot potrdilo za unovčenje nadomestila škode. To jamstvo je nadstandardna storitev in nima določenega obdobja v katerem bo razrešena upravičenost ali neupravičenost do jamstva na priključene naprave.

Pogoji jamstva:

- To jamstvo je omejeno na prenapetostne zaščite, kot je navedeno na embalaži in priloženem jamstvu za priključene naprave.
- V primeru popravila ali spremembe notranjega priključka prenapetostne zaščite s strani osebe, ki ni pooblaščen s strani družbe EMOS, nobene morebitne težave v okviru tega jamstva ne bodo nadomeščene.

RS|HR|BA|ME | Jamstvo za priključene uređaje

Društvo EMOS spol. s r. o. (dalje u tekstu „EMOS“) jamči originalnom kupcu da će ili zamijeniti, popraviti, dostaviti novi ili isplatiti naknadu, prema vlastitom odabiru, bilo koji uređaj koji je bio valjano priključen putem EMOS prenaponske zaštite na ispravno povezanu 230 V~ naponsku mrežu sa zaštitnim kontaktom i telefonskom (Internet) ili koaksijalnom linijom, a ipak je bio oštećen zbog udara groma, drugih strujnih prijenosa ili dinamičke struje s maksimalnim vrijednostima koje su u skladu s parametrima prenaponske zaštite (dalje u tekstu pod zajedničkim nazivom „događaj“) ako prenaponska zaštita nije zaštitila priključeni električni uređaj, a prenaponska zaštita pokazuje očite znakove štete nastale događajem. **Najviša ukupna naknada neće prelaziti € 2 000.**

Ovo jamstvo ne odnosi se na štetu nastalu zbog više sile, kao što su poplave, odroni tla ili zemljotresi, štetu nastalu trajnim prekidom isporuke struje na 230 V~ mreži ili štetu zbog strujnog udara zbog promjena u strujnoj mreži ili namjerne štete, krađe, habanja zbog normalnog korištenja, zamora materijala zbog starosti, neprikladnog korištenja ili zlonamjerne štete, štete nastale zbog neovlaštenog mijenjanja ili prilagodbe sistemskih uređaja ili štete uređaja koji nisu bili izravno priključeni na prenaponsku zaštitu tijekom Ovo jamstvo nije EMOS jamstvo na proizvod. Dokaz o kupnji služi kao dokument na temelju kojega se potražuje naknada štete. Ovo jamstvo je usluga povrh standardne usluge i nema zadani vremenski rok u kojemu se određuje osnovanost zahtjeva za naknadu štete.

Uvjeti jamstva:

- Ovo jamstvo ograničeno je na prenaponsku zaštitu, kako je navedeno na ambalaži i u priloženom jamstvu za priključene uređaje.
- Ovo jamstvo ne odnosi se i neće se primjenjivati na slučajeve popravka ili interveniranja u unutarnje ožičenje prenaponske zaštite od strane osobe koju za to EMOS nije ovlastio.
- EMOS prenaponska zaštita mora biti priključena na valjano uzemljenu strujnu utičnicu. Sve EMOS prenaponske zaštite moraju biti priključene izravno na izvor napajanja i ne smiju biti povezane u seriju s drugim kabelima, UPS uređajima, drugim prenaponskim zaštitama niti produžnim kabelima. EMOS jamstvo neće se primjenjivati u takvim slučajevima.
- Svi kabeli koji dolaze do uređaja, uključujući telefonske i koaksijalne kabele, moraju prolaziti kroz odgovarajuću EMOS prenaponsku zaštitu. Ako namjeravate tražiti naknadu štete nastale zbog tranzijentnih događaja u telefonskoj liniji, uređaj mora biti valjano priključen na EMOS prenaponsku zaštitu koja štiti telefonsku liniju, a vaš uređaj za telefonske usluge mora biti opremljen valjano ugrađenom i funkcionalnom primarnom zaštitom na ulazu. (Takvi uređaji se obično dodaju tijekom instalacije telefonske linije.) Ako niste valjano priključili zaštitu telefonske linije, ovo jamstvo se neće primjenjivati na priključeni uređaj.

Eljárás

- Készítse elő a túlfeszültségvédeő eredeti vásárlási bizonylatát.
- Az eseménytől számított tíz napon belül vegye fel a kapcsolatot az EMOS reklamációs osztályával a következő elérhetőségek egyikén: telefon: +420 581 261 281, e-mail: reklamace@emos.cz
- A további lépésekről a reklamációs osztály tájékoztatja majd.

- Prenapetostno zaščito EMOS priključite v ustrezno ozemljeno vtičnico. Vse prenapetostne zaščite EMOS morajo biti priključene neposredno na vir napajanja in ne smejo biti serijsko povezane z drugimi razdelivci, UPS-napravami, drugimi prenapetostnimi zaščitami in podaljški. V primeru odkritja katere od teh nameštitev jamstvo EMOS ni veljavno.

- Vsi kabli, ki vodijo v napravo, vključno s telefonsko in koaksialno linijo, morajo potekati skozi primerno prenapetostno zaščito znamke EMOS. Če želite zahtevati nadomestilo škode zaradi prehodnih stanj linije telefonskih storitev, mora biti naprava pravilno priključena na prenapetostno zaščito EMOS, ki zagotavlja zaščito telefonske linije, vaša naprava za telefonske storitve pa mora biti opremljena s pravilno nameščeno in delujočo primarno zaščito na vhodu. (Te naprave so običajno dodane ob nameščanju telefonske linije.) Če zaščite telefonske linije ne priključite pravilno, jamstvo na priključeno napravo ne bo veljalo.

- Če želite zahtevati odškodnino zaradi prehodnih stanj koaksialne linije, mora biti naprava pravilno priključena na prenapetostno zaščito EMOS, ki zagotavlja zaščito koaksialne linije. Če vam ne uspe pravilno priključiti zaščite koaksialnega kabla, jamstvo za priključeno napravo ne bo veljalo.

- Družba EMOS na podlagi lastne presoje določi, ali naj potrošnik poškodovano napravo in prenapetostno zaščito pošlje družbi EMOS.

- Na zahtevo družbe EMOS mora potrošnik na lastne stroške poslati poškodovano napravo in prenapetostno zaščito v tesno zaprti embalaži (da bi preprečili nadaljnje poškodbe) na navedeno mesto skupaj s kopijo potrdila o nakupu in kompleksnim pisnim opisom težave, vključno z imenom potrošnika, naslovom in telefonsko številko, na kateri je potrošnik čez dan dosegljiv.

- Družba EMOS si tudi pridržuje pravico do dostopa in pregleda na kraju, kjer je škoda nastala.

- Če družba EMOS določi, da je jamstvo za priključeno poškodovano napravo veljavno in da je bila naprava poškodovana zaradi prenapetostne zaščite, na katero se nanaša jamstvo za prenapetostno zaščito, družba EMOS izda odobritev za popravilo priključene naprave s stroški v maksimalni višini, določeni za ustrezno prenapetostno zaščito; potrošniku zagotovi enakovredno zamenjavo naprave; ali pokrije potrošniku škodo v višini aktualne realne cene poškodovane priključene naprave. **Najvišji znesek nadomestila je 2 000 €** V skladu z določbami bo potrošnik napravo na stroške družbe EMOS vrnil družbi EMOS.

Kako ravnati?

- Prepričajte se, da imate originalno potrdilo o nakupu dane prenapetostne zaščite.
- V desetih dneh od dogodka kontaktirajte reklamacijsko službo družbe EMOS. Tel.: +420 581 261 281 ali e-mail: reklamace@emos.cz.
- Reklamacijska služba vas bo nato obvestila o nadaljnjem poteku obravnave dogodka.

događaja, osim štete zbog udara groma. Ovo jamstvo vrijedi 2 godine od datuma proizvodnje. Zaštitni indikator će se isključiti nakon isteka tog razdoblja. U tom slučaju potrebno je prestati koristiti prenaponsku zaštitu u svrhu prenaponske zaštite.

Ovo se jamstvo ne odnosi na slučajeve kada su premašeni maksimalni parametri prenaponske zaštite.

Ovo je jamstvo ograničeno na gubitke koji nisu obuhvaćeni jamstvom koje daje proizvođač uređaja priključenog uređaja ili potrošačevog ili iznajmljivačevog osiguranja sadržaja.

Potrošač je suglasan da će najprije pokušati zahtijevati naknadu štete prema navedenim jamstvima i osiguranjima, te da neće zahtijevati dvostruku naknadu od društva EMOS. Potrošač se obvezuje da će društvu EMOS na zahtjev dostaviti podatke o osiguranju; nakon obrade zahtjeva, EMOS pridržava pravo zamjene prema bilo kojem postojećem jamstvu proizvođača priključenog uređaja ili prema bilo kojem postojećem osiguranju na koje potrošač koji postavlja zahtjev može imati pravo.

Upozorenje:

- Ako namjeravate tražiti naknadu štete nastale zbog tranzijentnih događaja u koaksijalnoj liniji, uređaj mora biti valjano priključen na EMOS prenaponsku zaštitu koja štiti koaksijalnu liniju. Ako je priključak zaštite koaksijalnog kabla neodgovarajući, ovo jamstvo se neće primjenjivati na priključeni uređaj.
- EMOS će prema vlastitom nahodanju odrediti treba li potrošač poslati oštećeni uređaj i prenaponsku zaštitu EMOS-u na uvid.
- Ako EMOS zatraži takvu dostavu navedenoga, potrošač mora poslati oštećeni uređaj i prenaponsku zaštitu o vlastitom trošku u dobro zapakiranom paketu (da bi se spriječila daljnja šteta) na navedenu adresu, zajedno s kopijom dokaza o kupnji i opširnijim pisanim opisom problema, uključujući ime i prezime potrošača, adresu i telefonski broj na kojemu se potrošača može kontaktirati tijekom dana.
- EMOS također pridržava pravo na pristup lokaciji i izravni pregled lokacije na kojoj je došlo do štete.
- Ako EMOS odredi da se jamstvo primjenjuje na priključeni uređaj i da je uređaj oštećen zbog prenaponske zaštite koja je obuhvaćena ovim jamstvom, EMOS će izdati odobrenje za popravak priključenog uređaja do maksimalnog ukupnog troška koji je definiran prenaponskom zaštitom o kojoj je riječ; osigurati potrošaču odgovarajući zamjenski uređaj; ili isplatiti potrošaču naknadu štete jednaku trenutnoj stvarnoj cijeni oštećenog

priključenog uređaja. **Najviša ukupna naknada neće prelaziti € 2 000.** Ovisno o odluci, EMOS će vratiti uređaj potrošaču o svojem trošku.

Postupak

- Morate imati originalni dokaz o kupnji prenaponske zaštite.

UA | Гарантія на підключені електроприлади

Товариство «EMOS spol.» (далі тільки «EMOS») гарантує початковому споживачеві, що на власний розсуд може замінити, змонтувати, забезпечити новий пристрій або провести фінансову компенсацію за будь-який пристрій, який був належним чином підключений через захист від перенапруги «EMOS», до належним чином підключеного джерела живлення 230 В~ з захисним контактом і телефонною (інтернет) або коаксіальною лінією, який був пошкоджений імпульсами, внаслідок блискавки або іншим передавачем енергії, поривчастим струмом максимального розміру відповідно до параметрів захисту від перенапруги (далі «події»), якщо захист від перенапруги не захистить підключений електричний прилад, а захист від перенапруги показує явні ознаки пошкодження, де причиною пошкодження була подія. **Максимальний розмір компенсації становить - 2 000 євро.** Ця гарантія не поширюється на пошкодження, спричинені форс-мажорними обставинами, такими як повідь, ерозія або землетруси, пошкодження внаслідок постійного збою електроживлення 230 В~ або перенапруження, що виникає внаслідок маніпуляцій з роботою в розподільчій мережі, або пошкодження, спричиненого вандалізмом, крадіжкою, зносом внаслідок стандартного використання, перенавантаження, старіння, ненормального догляду чи використання, або зловживання, пошкодження які спричинені недозвільною зміною чи зміни у системі пристрою, або пошкодження пристрою, який не був безпосередньо підключений до захисника перенапруги під час події яка відбулась, за винятком пошкоджень, що відбулися із-за блискавки.

Ця гарантія діє протягом 2 років з дати виготовлення виробу. Індикатор захисту під час роботи при перевищенні цієї межі перестане світити. У цьому випадку захисник від перенапруги не дозволяється використовувати для охорони від перенапруги.

Гарантія не поширюється на перевищення максимальних значень параметрів захисника від перенапруги.

Ця гарантія обмежена втрати, які не покриваються гарантією виробника підключеного пристрою або страхуванням домогосподарства споживачем або лізингової компанії. Споживач погоджується, що спочатку буде вимагати оплату страт в рамках такої гарантії або договору про страхування і не буде вимагати дублювання покриття від компанії «EMOS». Споживач зобов'язується на запит подати товариству «EMOS» інформацію, відносно страхування, а після врегулювання претензій, товариство «EMOS» залишає за собою право бути заміненою у справі будь-якою існуючою гарантією від виробника підключеного обладнання або в рамках будь-яких існуючих принципів страхування, які споживач, що їх застосовує може мати.

Попередження:

Гарантія не являється гарантійним листом на виріб товариства «EMOS». Документ придбання виробу служить як документ про відшкодування збитків. Ця гарантія являється понад стандартним обслуговуванням і не має фіксованого часу для вирішення законності або незаконності гарантії на підключений прилад.

Умови гарантії:

- Ця гарантія обмежена захистом від перенапруги, як зазначено на упаковці та доданий гарантії для підключених споживачів.
- У разі ремонту або втручання до внутрішнього підключення захисту від перенапруги особою, яка не має дозволу від компанії «EMOS», ніякі потенційні проблеми щодо цієї гарантії не будуть компенсовані.

- Obratite se EMOS odjelu za žalbe u roku od deset dana na jedan od sljedećih načina: telefonski: +420 581 261 281 ili e-poštom: reklamace@emos.cz
- Odjel za žalbe će vam tada javiti koji je daljnji postupak.

- Захист від перенапруги «EMOS» має бути підключений до належним чином заземленої розетки. Всі захисти від перенапруги «EMOS» повинні бути підключені безпосередньо до джерела живлення і не повинні підключатися до інших проводів, UPS, інших розрядників і подовжувачів. У разі виявлення будь-якої з цих установок гарантія «EMOS» закінчується.
- Всі кабелі що ведуть до пристрою, включаючи телефонні та коаксіальні лінії, повинні пройти захистом від перенапруги марки «EMOS». Для того, щоб вимагати відшкодування збитків внаслідок перехідних станів телефонної лінії зв'язку, обладнання повинно бути належним чином підключене до захисту від перенапруги «EMOS», що забезпечує захист телефонної лінії, а ваше обладнання телефонного сервісу повинно бути оснащено належним чином встановленим і функціональним первинним захистом на вході. (Цей пристрій зазвичай додається під час встановлення телефонної лінії.) Якщо захист для телефонної лінії правильно не підключите, на підключений прилад не буде діяти гарантія.
- Якщо, хочете вимагати відшкодування внаслідок перехідних процесів коаксіальної лінії, пристрій повинен бути належним чином підключений до захисту від перенапруги «EMOS», котрий забезпечує захист коаксіальної лінії. Якщо не вдалося правильно підключити захист коаксіального кабелю, на підключений прилад не буде діяти гарантія.
- Компанія «EMOS», на власний розсуд, вирішить, чи повинен споживач відіслати пошкоджений пристрій і захист від перенапруги для компанії «EMOS».
- За запитом компанії «EMOS» споживач зобов'язаний на власні витрати відправити пошкоджений пристрій та захист від перенапруги в щільно закритій упаковці (для запобігання подальшому пошкодження) на указане місце, разом з копією квитанції про купівлю та повним письмовим описом проблеми, включаючи прізвище, адресу та номер телефону споживача та де можна досягти споживача протягом дня
- Компанія «EMOS» також залишає за собою право на доступ і розслідування на місці, де відбулося пошкодження.
- Якщо компанія «EMOS» визначить, що гарантія на підключений, пошкоджений пристрій дійсна, і що прилад був пошкоджений із-за захисту від перенапруги, на яку є дійсний гарантійний строк, тоді компанія «EMOS» надасть дозвіл на ремонт підключеного обладнання на витрати максимального до даного рівня захисту від перенапруги; забезпечити споживачеві еквівалентну заміну обладнання; або компенсує споживачеві шкоду у розмірі даної реальної вартості пошкодженого підключеного обладнання. **Максимальний розмір компенсації становить - 2 000 євро.** Відповідно до постанови, прилад буде повернений компанії «EMOS» споживачу за рахунок компанії «EMOS».

Що робити

- Переконайтеся, що у вас є оригінальний документ про придбання даного пристрою для захисту від перевантаження.
- До десяти днів від випадку що стався, зверніться у відділ для реклаमाцій товариства «EMOS». Тел: +420 581 261 281 або email: reklamace@emos.cz
- Відділ для реклаमाцій Вам подасть всю інформацію, про наступні кроки щодо вашого випадку.

RO|MD | Garanție pentru aparatele conectate

Societatea EMOS spol. s r. o. (în continuare doar EMOS) garantează consumatorului inițial, că în raport de propria evaluare înlocuiește, repară, asigură aparat nou sau achită compensare financiară pentru orice aparat conectat regulamentar prin intermediul protecției la supratensiune EMOS la o rețea de alimentare de 230 V~ racordată regulamentar cu contact de protecție ori linie telefonică (de internet) sau coaxială, care a fost deteriorat de impulsuri cauzate de trăsnet sau alte transferuri de energie, curent de șoc cu putere maximă conform parametrilor protecției la supratensiune (în continuare doar „eveniment”), dacă protecția la supratensiune nu a protejat aparatul electric conectat, iar protecția la supratensiune prezintă semne evidente de deteriorare, prejudiciul fiind cauzat de acest eveniment. **Valoarea maximă a compensațiilor este € 2 000.**

Această garanție nu se referă la daunele provocate ca urmare a forței majore, cum sunt inundații, eroziuni sau cutremure, daune cauzate de întreruperea îndelungată a rețelei de alimentare de 230 V~ sau supratensiuni cauzate de manipularea de exploatare în rețeaua de distribuție ori daune provocate prin vandalism, furt, uzură ca urmare a utilizării standard, consumare, învechire, mentenanță anormală sau abuz, daune provocate de modificarea sau ajustarea neautorizată a sistemului aparatului sau daune asupra aparatului care nu a fost conectat direct la protecția la supratensiune în momentul producerii evenimentului, cu excepția deteriorării cauzate de trăsnet. Această garanție este valabilă 2 ani de la data fabricației. La depășirea acestei capacități indicatorul protecției în funcțiune încetează să lumineze. În acest caz este necesară încetarea utilizării protecției la supratensiune pentru protecție la supratensiune.

Garanția nu se referă la depășirea valorilor max. ale parametrilor protecției la supratensiune.

Această garanție se limitează la daunele care nu sunt acoperite de garanția oferită de producătorul aparatului conectat sau asigurarea casnică a consumatorului ori a societății de leasing.

Consumatorul admite că mai întâi va solicita acoperirea în cadrul unei asemenea garanții ori contractului de asigurare și nu va solicita acoperire duplicitară din partea societății EMOS. Consumatorul se obligă să pună la dispoziție societății EMOS, la cererea acesteia, informații privind asigurarea, iar după rezolvarea revendicării societatea EMOS își rezervă dreptul de a fi înlocuită în orice garanție existentă din partea producătorului aparatului conectat sau în cadrul oricăror asigurări existente, pe care le poate avea consumatorul care înaintează pretenția.

Atenționare:

Garanția nu este certificat de garanție a produsului firmei EMOS. Dovada de achiziție a produsului servește ca document de revendicare a compensației daunelor. Această garanție este un serviciu suplimentar și nu are termen stabilit ferm pentru admiterea sau respingerea legitimității garanției privind aparatele conectate.

Condițiile garanției:

- Această garanție se limitează la protecțiile la supratensiune, cum este specificat pe ambalaj și garanția atașată la consumatoarele conectate.
- În caz de reparații sau intervenții la circuitele interne ale protecției la supratensiune de către persoana care nu are autorizația societății EMOS, nu vor fi compensate niciun fel de daune în cadrul acestei garanții.
- Protecția la supratensiune EMOS trebuie conectată la prize cu împământare regulamentară. Toate protecțiile la supratensiune EMOS trebuie conectate direct la sursa de alimentare și nu pot fi conectate cu alte distribuții, UPS, alte protecții la supratensiune și prelungitoare. În cazul constatării unor asemenea instalații garanția EMOS se anulează.
- Toate cablurile care duc spre aparat, inclusiv linia telefonică și coaxială, trebuie să treacă prin protecția la supratensiune marca EMOS. Dacă doriți să revendicați compensarea daunelor ca urmare a stărilor de tranzit ale liniei serviciilor telefonice, aparatul trebuie conectat regulamentar la protecția la supratensiune EMOS, care asigură protecția liniei telefonice, iar dispozitivul dumneavoastră pentru servicii telefonice trebuie dotat cu funcția protecției primare regulamentar instalate la intrare. (Aceste dispozitive sunt de obicei atașate la instalarea liniei telefonice.) Dacă nu veți conecta corect protecția liniei telefonice, la aparatul conectat nu se va referi garanția.
- Dacă doriți să revendicați compensarea daunei ca urmare a stărilor de tranzit ale liniei coaxiale, aparatul trebuie conectat regulamentar la protecția la supratensiune EMOS, care asigură protecția liniei coaxiale. Dacă nu veți reuși conectarea corectă a protecției cablului coaxial, la aparatul conectat nu se va referi garanția.
- Pe baza propriei evaluări societatea EMOS stabilește dacă consumatorul ar trebui să expedieze aparatul deteriorat și protecția la supratensiune societății EMOS.
- La solicitarea societății EMOS, consumatorul trebuie să expedieze pe cheltuielă proprie aparatul deteriorat și protecția la supratensiune în ambalaj compact închis (pentru a preveni alte daune) la adresa stabilită, împreună cu dovada de achiziție și descrierea complexă în scris a problemei, inclusiv numele consumatorului, adresa și numărul de telefon, la care poate fi contactat consumatorul în timpul zilei.

- Societatea EMOS își rezervă, de asemenea, dreptul de acces și cercetare la locul în care s-a produs paguba.
- Dacă societatea EMOS stabilește că garanția privind aparatul deteriorat și conectat este admisibilă și că aparatul a fost deteriorat datorită protecției la supratensiune, la care se referă garanția privind protecția la supratensiune, societatea EMOS emite autorizație de reparare a aparatului conectat în limita cheltuielilor maxime stabilite

Cum să procedați

- Asigurați-vă că aveți dovada originală de achiziție a protecției la supratensiune respective.
- În termen de zece zile de la eveniment contactați serviciul de reclamații al societății EMOS. Tel: +420 581 261 281 sau email: reklamace@emos.cz

LT | Prijungtų prietaisų garantija

Bendrovė „EMOS spol.“, s. r. o. (toliau – „EMOS“) užtikrina pirminiam vartotojui, kad ji pakeis, suremontuos, nupirks naują arba sumokės kompensaciją (pasirenkama bendrovės nuostata) už bet koki prietaisą, kuris buvo tinkamai prijungtas prie 230 V~ maitinimo tinklo naudojant „EMOS“ apsaugą nuo viršįtampių ir apsauginį kontaktą bei telefono (internetu) ar bendraašę liniją, tačiau buvo pažeistas impulsų, sukeltų žaibo, kitokio energijos perdavimo ar dinaminės srovės, kurios didžiausios reikšmės atitinka apsaugos nuo viršįtampių parametrus (tai toliau bendrai – įvykis), jeigu apsauga nuo viršįtampių neapsaugojo prijungto elektros prietaiso ir ant apsaugos nuo viršįtampių yra aiškiai matomų įvykio padarytos žalos požymiai. **Didžiausia kompensacija yra € 2 000.**

Ši garantija netaikoma žalai, padarytai nenugalimos jėgos, pvz., potvynių, erozijos ar žemės drebėjimo, žalai, padarytai ilgalaikio elektros tiekimo nutraukimo 230 V~ maitinimo tinkle arba viršįtampių, sukulto dėl operacinių pokyčių elektros tinkle, arba žalai, padarytai dėl vandalizmo, vagystės, nusidėvėjimo naudojant, kaip įprastai, nuovargio, senėjimo, neįprasto apdorojimo, naudojimo ar piktnaudžiavimo, žalai, padarytai be leidimo keičiant ar reguliuojant sistemos prietaisus, arba žalai, padarytai prietaisams, kurie įvykio metu nebuvę tiesiogiai prijungti prie apsaugos nuo viršįtampių, išskyrus žaibo padarytą žalą. Ši garantija galioja 2 metus nuo pagaminimo datos. Šiam laikotarpiui pasibaigus, apsaugos indikatorius išsijungia. Tokiu atveju reikia nustoti naudotis apsauga nuo viršįtampių kaip apsauga nuo viršįtampių.

Garantija netaikoma tais atvejais, kai viršijami maksimalūs apsaugos nuo viršįtampių parametrai.

Garantija apibrėžia iki nuostolių, kuriems netaikoma garantija, suteikiama prijungto prietaiso gamintojo arba vartotojo ar išperkamosios nuomos bendrovės namų turto draudimo. Vartotojas sutinka, kad visų pirma reikalauja padengti nuostolius pagal tas garantijas ir draudimo sutartis, ir nereikalauja dvigubo draudimo iš „EMOS“. Vartotojas įsipareigoja, „EMOS“ paprašius, suteikti jam informaciją apie draudimą; išnagrinėjusi reikalavimą, „EMOS“ pasilieka teisę panaudoti kitas garantijas, jei yra prijungto prietaiso gamintojo garantijų ar draudimo sąlygų, kurios gali būti taikomos reikalavimą teikiančiam vartotojui.

Įspėjimas.

Ši garantija nėra „EMOS“ produkto garantija. Reikalaujant atlyginti nuostolius kaip dokumentą reikia pateikti įsigijimo įrodymą. Garantija yra daugiau negu standartinė paslauga ir neturi nustatyto nagrinėjimo termino garantijos galiojimui ar negaliojimui nustatyti.

Garantijos sąlygos:

- Ši garantija apsiriboja apsauga nuo viršįtampių, kaip nurodyta ant pakuotės bei pridėdamoje prijungtų prietaisų garantijoje.
- Jeigu „EMOS“ neįgaliotas asmuo remontuoja arba keičia vidinę apsaugos nuo viršįtampių elektros laidų sistemą, dėl to atsirandančios problemos nepripažįstamos ir už jas nemokama kompensacija pagal šią garantiją.

LV | Garantija pievienotajām ierīcēm

Uzņēmums EMOS spol. s.r.o. (turpmāk tekstā – EMOS) garantē sākotnējam patērētājam, ka aizvietots, saremontēts vai iegādāties jaunu ierīci, vai arī izmaksās kompensāciju, kas izvēlēta pēc uzņēmuma ieskatiem, par jebkuru ierīci, kas bijusi pareizi savienota caur EMOS pārsprieguma aizsardzības ierīci ar 230 V elektrotīklu ar aizsargājošu kontaktu un telefonu (internetu) vai koaksiālo līniju, tomēr ir bojāta zibens, citu enerģijas pārnese vai dinamiskās strāvas izraisīto impulsu rezultātā ar maksimālajām vērtībām, kas atbilst pārsprieguma aizsardzības ierīces parametriem (turpmāk tekstā kopīgi apzīmēts kā „negadījums”), ja pārsprieguma aizsardzības ierīce neaizsargāja pievienoto elektrisko ierīci un pārsprieguma aizsardzības ierīcei ir redzamas skaidras negadījuma rezultātā radušos bojājumu pazīmes. **Maksimālā kompensācija ir 2 000 EUR.**

Šī garantija neattiecas uz bojājumiem, kas radušies nepārvaramas varas gadījumā, piemēram, plūdu, erozijas vai zemestrīces rezultātā, bojājumiem, ko izraisījis ilgstošs 230 V elektrotīklu darbības pārtraukums vai pārspriegums, ko izraisījušas elektrotīkla ekspluatācijas izmaiņas, vai bojājumiem, kas radušies vandālisma, zādzību, standarta lietošanas radīta nodiluma, nolietojuma, novecošanas, neparedzētas lietošanas vai ļaunprātīgas lietošanas rezultātā, bojājumiem, kas radušies sistēmas ierīču neatļautas pārveidošanas vai regulēšanas dēļ, vai bojājumiem, kas radušies ierīcēm, kas negadījuma laikā nav bijušas tieši savienotas ar pārsprieguma aizsardzības ierīci, izņemot bojājumiem, ko izraisījis

Garantijas nosacījumi:

- Šī garantija attiecas tikai uz pārsprieguma aizsardzības ierīcēm, kā norādīts uz iepakojuma un pievienoto ierīču komplektācijā iekļautajā garantijā.
- Ja pārsprieguma aizsardzības ierīces iekšējo elektroinstalāciju ir remontējusi vai mainījusī persona, kuru nav pilnvarojis EMOS, visi radušies bojājumi netiks atzīti un kompensēti šajā garantijā.
- EMOS pārsprieguma aizsardzības ierīce ir jāpievieno pareizi zemētai kontaktligzdai. Visām EMOS pārsprieguma aizsardzības ierīcēm jābūt tieši savienotām ar strāvas avotu, un tās nedrīkst būt savienotas sērijuveida savienojumā ar citiem kabeliem, UPS, citām pārsprieguma aizsardzības ierīcēm un pagarinātājiem. Ja tiek konstatēta kāda no šīm elektroinstalācijām, EMOS garantija tiek anulēta.
- Visiem kabeliem, kas ved uz ierīci, tostarp telefona un koaksiālajām līnijām, ir jāiet caur atbilstošu EMOS pārsprieguma aizsardzības ierīci. Ja vēlaties pieprasīt kompensāciju par bojājumiem, kas radušies pārejas notikumos telefona līnijā, ierīcei jābūt pareizi savienotai ar EMOS pārsprieguma aizsardzības ierīci, kas aizsargā telefona līniju, un

aferentei protekcijai la supratensiune; va oferi consumatorului înlocuirea echivalentă a aparatului; sau va achita consumatorului paguba în suma prețului actual real al aparatului conectat. **Valoarea maximă a compensațiilor este € 2 000.** Conform reglementărilor aparatul va fi returnat de către societatea EMOS consumatorului pe cheltuiala societății EMOS.

- Serviciul de reclamații vă va informa apoi despre procedura de rezolvare a evenimentului.

- „EMOS“ apsauga nuo viršįtampių turi būti prijungta prie tinkamai įžeminto elektros lizdo. Visa „EMOS“ apsauga nuo viršįtampių turi būti prijungta tiesiogiai prie maitinimo šaltinio ir neturi būti nuosekliu su jungimu prijungta prie kitų laidų. NMS (nepertraukiamo maitinimo šaltinio), kitos apsaugos nuo viršįtampių ir ilgtintuvų. Jei randamas kuris nors iš šių montavimo būdų, „EMOS“ garantija panaikinama.

- Visi iki prietaiso vedantys laidai, įskaitant telefono ir bendraašes linijas, turi eiti per tinkamą „EMOS“ apsaugą nuo viršįtampių. Jei norite reikalauti kompensacijos už žalą, padarytą trumpalaikių telefono linijoje įvykusių įvykių, prietaisas turi būti tinkamai prijungtas prie „EMOS“ apsaugos nuo viršįtampių, saugančios telefono liniją, o Jūsų telefono ryšio prietaisas turi būti su tinkamai sumontuota ir veikiančia įvesties apsauga. (Tokie prietaisai paprastai sumontuojami įrengiant telefono liniją). Jei tinkamai neprijungiate telefono linijos apsaugos, garantija prijungtam prietaisui netaikoma.

- Jei norite reikalauti kompensacijos už žalą, padarytą trumpalaikių bendraašėje linijoje įvykusių įvykių, prietaisas turi būti tinkamai prijungtas prie „EMOS“ apsaugos nuo viršįtampių, saugančios bendraašę liniją. Jei tinkamai neprijungiate bendraašio kabelio apsaugos, garantija prijungtam prietaisui netaikoma.

- „EMOS“ savo nuostata nustato, ar vartotojas turi atsiųsti pažeistą prietaisą ir apsaugą nuo viršįtampių bendrovei „EMOS“.

- Jei „EMOS“ reikalauja juos atsiųsti, vartotojas turi savo sąskaita atsiųsti pažeistą prietaisą ir apsaugą nuo viršįtampių tvirtai uždarytoje pakuotėje (kad jie nebūtų dar labiau pažeisti) nurodytu adresu bei pridėti įsigijimo įrodymo kopiją ir išsamų raštišką problemos aprašymą, įskaitant vartotojo vardą, adresą ir telefono numerį, kuriuo su vartotoju galima susisiekti dienos metu.

- „EMOS“ taip pat pasilieka teisę įvertinti ir atlikti tyrimą toje vietoje, kurioje buvo padaryta žala.

- Jei „EMOS“ nustato, kad prijungtam prietaisui garantija taikoma ir kad prietaisas buvo pažeistas dėl apsaugos nuo viršįtampių, kuriai taikoma garantija, „EMOS“ išduoda leidimą remontuoti prijungtą prietaisą iki maksimalios bendros išlaidų sumos, nurodytos susijusiai apsaugai nuo viršįtampių, pateikia vartotojui lygiavertį pakaitinį prietaisą arba kompensuoja vartotojo nuostolius, lygius realiai esamai pažeisto prijungti prietaiso kainai. **Didžiausia kompensacija yra € 2 000.** Atsižvelgiant į sprendimą, „EMOS“ grąžina prietaisą vartotojui savo sąskaita.

Kaip elgtis

- Įsitikinkite, kad turite apsaugos nuo viršįtampių įsigijimo įrodymo originalą.
- Susisiekite su „EMOS“ nusiskundimų skyriumi per dešimt dienų nuo įvykio telefonu +420 581 261 281 arba el. pašto reklamace@emos.cz.
- Nusiskundimų skyrius Jus informuos, kaip elgtis toliau.

zibens. Ši garantija ir spėk 2 gadus kopš ražošanas datuma. Aizsardzības indikators izslēdzas pēc šī perioda beigām. Šādā gadījumā ir nepieciešams pārtraukt pārsprieguma aizsardzības ierīces lietošanu aizsardzībai pret pārspriegumu. Garantija neattiecas uz gadījumiem, kad ir pārsniegti pārsprieguma aizsardzības ierīces maksimālie parametri.

Šī garantija attiecas tikai uz zaudējumiem, uz kuriem neattiecas pievienotās ierīces ražotāja garantija vai patērētāja vai līzings kompānijas īpašuma apdrošināšana.

Patērētājs piekrīt, ka vispirms pieprasīs segumu šajā garantijā un apdrošināšanas līgumā un nepieprasīs divkārtu segumu no EMOS. Patērētājs apņemas pēc pieprasījuma sniegt EMOS informāciju par apdrošināšanu; pēc prasības izskatīšanas EMOS patur tiesības tikt aizvietots gadījums, kas attiecas uz esošajām pievienotās ierīces ražotāja garantijām vai jebkādiem esošiem apdrošināšanas nosacījumiem, kas var būt patērētājam, kurš iesniedzis prasību.

Brīdinājums!

Šī garantija nav EMOS produkta garantija. Pirkuma apliecinājums kalpo kā dokuments zaudējumu atlīdzināšanai. Garantija ir pakalpojums ārpus standarta, un tai nav noteikts izskatīšanas termiņš, kurā jānosaka prasības derīgums vai nederīgums.

jūsu telefona pakalpojumiem paredzētajai ierīcei ir jābūt aprīkoti ar pareizi uzstādītu un funkcionālu primāro aizsardzības ierīci pie ieejas. (Šādas ierīces parasti tiek pievienotas telefona līnijas uzstādīšanas laikā.) Ja telefona līnijas aizsardzības ierīce nav pareizi pievienota, garantija nav attiecināma uz pievienoto ierīci.

- Ja vēlaties pieprasīt kompensāciju par bojājumiem, kas radušies pārejas notikumos koaksiālajā līnijā, ierīcei jābūt pareizi savienotai ar EMOS pārsprieguma aizsardzības ierīci, kas aizsargā koaksiālo līniju. Ja koaksiālā kabeļa aizsardzības ierīce nav pareizi pievienota, garantija nav attiecināma uz pievienoto ierīci.

- Pēc saviem ieskatiem EMOS noteiks, vai patērētājam ir jānosūta bojātā ierīce un pārsprieguma aizsardzības ierīce uz EMOS.

- Ja EMOS pieprasa šādu piegādi, patērētājam ir jānosūta bojātā ierīce un pārsprieguma aizsardzības ierīce, sedzot sūtīšanas izdevumus, cieši noslēgtā iepakojumā (lai novērstu turpmākus bojājumus) uz norādīto adresi, pievienojot arī pirkuma apliecinājuma kopiju

un visaptverošu rakstisku bojājumu aprakstu, iekļaujot patērētāja vārdu, adresi un tālruna numuru, pa kuru ar patērētāju var sazināties dienas laikā.

- EMOS arī patur tiesības gūt piekļuvi un veikt izmeklēšanu tieši tajā vietā, kur radies bojājums.

Ja EMOS konstatē, ka garantija attiecas uz pievienoto ierīci un ka ierīce ir bojāta pārsprieguma aizsardzības ierīces dēļ, uz ko attiecas garantija, EMOS izdos licenci, lai veiktu pievienotās ierīces remontu, nepārsniedzot maksimālās kopējās izmaksas, kas noteiktas konkrētajai pārsprieguma aizsardzības ierīcei; nodrošinās patērētājam līdzvērtīgu maiņas ierīci vai atmaksās patērētājam nodarītos zaudējumus saskaņā ar bojātās pievienotās

ierīces pašreizējo faktisko cenu. **Maksimālā kompensācija ir 2 000 EUR.** Atkarībā no sprieduma EMOS atdos atpakaļ ierīci patērētājam uz sava rēķina.

Kā turpināt?

- Pārliecinieties, ka jums ir oriģinālais pārsprieguma aizsardzības ierīces pirkuma apliecinājums.
- Sazinieties ar EMOS sūdzību nodaļu desmit dienu laikā pēc negadījuma: pa tālruni: +420 581 261 281 vai e-pastu: reklamace@emos.cz
- Pēc tam sūdzību nodaļa informēs jūs par to, kā rīkoties tālāk.

EE | Ühendatud seadmete garantii

Ettevõtte EMOS spol. s r. o. (edaspidi EMOS) tagab algele tarbijale, et vahetab välja, parandab, hangib uue või maksab ettevõtte omal äranägemisel kompensatsiooni mis tahes seadme eest, mis oli korrapäraselt ühendatud ettevõtte EMOS ülepingekaitsete abil 230 V~ juhtmetega, millel oli kokkupuutekaitse ning telefoni- (Interneti) või koaksiaalkaabel, kuid mis on kahjustatud pikselöögi, muude energiaülekannete, või dünaamilise voolu tõttu, mille maksimaalne väärtus on kooskõlas ülepingekaitseme parameetritega (edaspidi ühtselt „sündmus“) juhul, kui ülepingekaitse ei suutnud ühendatud elektriseadmeid kaitsta ning ülepingekaitsemeel on sündmuse tõttu ilmselged kahjustused. **Maksimaalne hüvitis kahjude eest on € 2 000.**

Kõnealune garantii ei kehti vääramatu jõu tõttu tekkinud kahjude puhul (nt üleujutused, erosioon või maavärinad), 230 V~ juhtmete pidevatest katkestusest tekkinud kahjude korral või elektrivõrgu käitamise muutustest tekkinud liigpinge, või vandalismi, varguse, korrapärasest kasutusest tekkinud kulumise, kurnatuse, vananemise, ebanormaalse kasutamise või kuritarvitamise tõttu; sh süsteemiseadmete loata muutmise või reguleerimise tõttu tekkinud kahjustuste või seadmete kahjustuste korral, mis ei olnud sündmuse käigus ülepingekaitseme otseselt ühendatud, v.a pikselöögist tingitud kahjustuste korral. Alates tootmiskoopäevast kehtib garantii kaks aastat. Pärast kõnealuse ajavahemiku möödumist lülitub kaitsemärgis välja. Sellisel juhul tuleb ülepingekaitseme kasutamine lõpetada. Garantii ei kehti juhul, kui ülepingekaitseme maksimaalsed parameetrid on ületatud. Käesolev garantii on piiratud kahjudega, mis ei ole kaetud ühendatud seadme tootjapoolse garantii või tarbija garantiiga või üürile andnud ettevõtte vallasvara kindlustusega. Tarbija nõustub esmalt nõudma kindlustuse katmist kõnealuste garantiide ja kindlustuslepingute ulatuses ning ei nõua ettevõtetelt EMOS kahekordset hüvitist. Tarbija kohustub tagama ettevõtte EMOS nõudmisel kindlustusalasest teabe; pärast nõude töötlemist jätab ettevõtte EMOS endale õiguse leida asendaja ühendatud seadme mis tahes tootjapoolsete olemasolevate garantiide või kindlustusnõude esitanud tarbija mis tahes kindlustustingimuste puhul.

Hoiaatus.

Käesoleva garantii puhul ei ole tegemist ettevõtte EMOS tootegarantiiga. Kahjude nõudmisel tuleb esitada ostu tõendav dokument. Garantii on standardtasemest kõrgem teenus ning sel puudub nõude kehtivuse või kehtetuse väljaselgitamiseks kindlaksmääratud töötlemise kuupäev.

Garantiitingimused.

- Käesolev garantii on piiratud pakendil kirjeldatud ülepingekaitsete ning ühendatud seadmete kaasapandud garantiiga.
- Juhul kui ülepingekaitsete sisemise juhtmetiku parandamise või selle häirete eemaldamisega tegeleb isik, kel puudub selleks ettevõtte EMOS luba, siis ei tunnista ega kata käesolev garantii eespool nimetatud tegevusest tulenevaid probleeme.

BG | Гаранция за свързаните устройства

Дружеството EMOS spol. s r. o. (наричано по-нататък EMOS) гарантира на потребителя, че ще замени, ремонтира, достави ново или изплати компенсация, по преценка на дружеството, за всяко устройство, което е било правилно свързано чрез защита от свръхнапрежение от EMOS към изправна 230 V~ електрическа мрежа с предпазен контакт и телефонна (интернет) или коаксиална линия, но въпреки това е било повредено от импулси, причинени от мълнии, друг вид пренасяне на енергия или работен ток с максимални стойности, съответстващи на параметрите на защитата от свръхнапрежение (оттук нататък наричани общо „събитие“), ако защитата не е предпазила свързаното електрическо устройство и показва ясни признаци на повреда, причинена от събитието. **Максималният размер на компенсацията е в размер на 2 000 евро.**

Тази гаранция не се прилага, в случай че повредата е причинена от форсмажорни обстоятелства, като наводнения, ерозия или земетресения, повреда, причинена от продължително прекъсване на захранването в електрическата мрежа 230 V~, или от свръхнапрежение, причинено от промени при работа по електрическата мрежа, или повреда, причинена от вандализъм, кражба, износване поради стандартна употреба, умора, остаряване, неправилно боравене или употреба или злоупотреба, повреда, причинена от неразрешено модифициране или настройване на устройствата на системата, или повреда на устройството, които не са били директно свързани към защитата от свръхнапрежение по време на събитието, с изключение на повреда, причинена от мълния. Тази гаранция е валидна 2 години от датата на производство. Индикацията за защита ще се изключи след изтичане на този период. В този случай е необходимо да спрете да използвате защитата от свръхнапрежение.

Гаранцията не важи в случаите, когато максималните параметри на защитата от свръхнапрежение са били превишени.

Тази гаранция е ограничена до загуби, които не се покриват от гаранцията, предоставена от производителя на свързаното устройство, или от застраховката на имуществото на потребителя или на лизинговото дружество.

Потребителят се съгласява, че първо ще поиска покритие в рамките на тези гаранции и застрахователни договори и няма да иска дублиращо покритие от EMOS. Потребителят се ангажира да предостави на EMOS информация относно исканата застраховка; след подаване на рекламацията EMOS си запазва правото да бъде заместено по отношение на всякакви съществуващи гаранции от производителя на свързаното устройство или всякакви съществуващи застрахователни условия, които потребителят, подаващ рекламацията, може да има.

- Ettevõtte EMOS ülepingekaitse tuleb ühendada selleks sobivalt maandatud pistikupesasse. Kõik ettevõtte EMOS ülepingekaitsemed tuleb ühendada otse toiteallikasse ning neil ei tohi olla jadaühendust muude juhtmetega, UPS-iga, muude ülepingekaitsete ega pikendusjuhtmetega. Juhul kui soovite saada hüvitist kahjude eest, siis muutub ettevõtte EMOS garantii kehtetuks.

- Kõik seadmesse ühendatud juhtmed, sh telefoni- ja koaksiaalkaablid, peavad läbi-ma sobiva EMOS ülepingekaitseme. Juhul kui soovite saada hüvitist kahjude eest, mis on tekkinud lühiaegsete sündmuste tõttu telefonijuhtmetes, siis peab seade olema korrapäraselt ühendatud ettevõtte EMOS ülepingekaitseme, mis kaitseb telefonijuhtmeid ning teie seadet, sest telefon peab olema varustatud korrapäraselt paigaldatud ja funktsioneeriva põhikaitse-süsteemiga. (Kõnealused seadmed lisatakse tavaliselt telefonikaablile paigaldamise ajal). Juhul kui te ei ühenda telefoniliini kaitset korrapäraselt, siis ühendatud seadmele garantii ei kehti.

- Juhul kui soovite esitada hüvitistaotluse koaksiaalkaabli lühiajaliste sündmuste tõttu tekkinud kahjustuste eest, siis peab seade olema korrapäraselt ühendatud ettevõtte EMOS ülepingekaitseme, mis on mõeldud koaksiaalkaabli kaitseks. Juhul kui koaksiaalkaabli kaitseme ühendus on vigane, siis ühendatud seadme puhul garantii ei kehti.
- Ettevõtte EMOS otsustab omal äranägemisel seda, kas tarbija peaks saatma kahjustatud seadme ning ülepingekaitseme ettevõttele EMOS.

- Juhul kui ettevõtte otsustab, et eespool nimetatud seadmete saatmine on vajalik, siis tuleb tarbijal saata kahjustatud seade ning ülepingekaitse tihedalt suletud pakendis (edasiste kahjustuste vältimiseks) omal kulul ettenähtud aadressile koos ostu tõendava dokumendi koopia ning põhjaliku seletusega probleemi kohta, sh tarbija nime, aadressi ja telefoninumbriga, mille abil saab tarbijaga päevasel ajal ühendust võtta.
- Ettevõttel EMOS on õigus kahjustuse asukohale otse juurde pääseda ning seda hoolikalt üle vaadata.

- Juhul kui ettevõtte EMOS leiab, et ühendatud seadme puhul garantii kehtib ning seade oli kahjustatud ülepingekaitseme tõttu, mis on garantiiga kaetud, siis väljastab ettevõtte EMOS litsentsi ühendatud seadme parandamiseks kõnealuse ülepingekaitseme maksimaalse kogusumma ulatuses; tagab tarbijale võrdväärse asendusseadme; või maksab tarbijale kahjude eest hüvitise, mis on võrdväärne kahjustatud ühendatud seadme hetkehinnaga. **Maksimaalne hüvitis kahjude eest on € 2 000.** Olenevalt otsusest tagastab ettevõtte EMOS seadme tarbijale ning katab tagastuskulud.

Kuidas jätkata?

- Veenduge, et teil on olemas ülepingekaitseme ostu kinnitav originaaldokument.
- Võtke kümne päeva jooksul alates sündmuse toimumisest ühendust ettevõtte EMOS kaebuste osakonnaga, mille kontaktteave on esitatud allpool. Telefon: +420 581 261 281 või e-posti aadressil reklamace@emos.cz
- Seejärel annab kaebuste osakond teile teada, kuidas edasi teutseda.

Предупреждение:

Тази гаранция не е гаранция за продукт на EMOS. Доказателството за покупка служи като документ за обезщетения по рекламация. Гаранцията не е стандартна услуга и няма зададен краен срок за обработване, което да определи валидна или невалидна е рекламацията.

Условия на гаранцията:

- Тази гаранция е ограничена до защита от свръхнапрежение, както е посочено на опаковката и в приложената гаранция на свързаните устройства.
- В случай че ремонтът или работата по вътрешното окабеляване на защитата от свръхнапрежение не се извършва от упълномощено от EMOS лице, всички възникнали след това проблеми няма да бъдат признати и за тях няма да бъде изплатена компенсация в рамките на тази гаранция.
- Защитата от свръхнапрежение на EMOS трябва да бъде свързана към правилно заземен контакт. Всички защити от свръхнапрежение, предлагани от EMOS, трябва да бъдат свързани директно към източника на захранване, а не последователно свързани с други кабели, UPS, други защити от свръхнапрежение и удължители. В случай че бъдат установени такива инсталации, гаранцията от EMOS се отменя.
- Всички кабели, свързани към устройството, включително телефонни и коаксиални линии, трябва да преминават през подходяща защита от свръхнапрежение на EMOS. Ако желаете да поискате компенсация за повреда, причинена от преходни процеси в телефонна линия, устройството трябва да бъде правилно свързано към защита от свръхнапрежение от EMOS, която да предпазва телефонната линия, а Вашето устройство за телефонна връзка трябва да бъде оборудвано с правилно монтирана и функционираща защита на входа. (Такива устройства обикновено се добавят по време на монтирането на телефонната линия.) Ако не свържете правилно защитата на телефонната линия, гаранцията няма да се прилага за свързаното устройство.
- Ако желаете да поискате компенсация за повреда, причинена от преходни процеси в коаксиална линия, устройството трябва да бъде правилно свързано към защита от свръхнапрежение от EMOS, която да предпазва коаксиалната линия. При неправилно свързване на защитата за коаксиалния кабел гаранцията няма да се прилага за свързаното устройство.
- По своя преценка EMOS ще определи дали потребителят трябва да изпрати на EMOS повреденото устройство и защитата от свръхнапрежение.
- В случай че EMOS поиска подобна доставка, потребителят трябва да изпрати повреденото устройство и защитата от свръхнапрежение на собствени разноски и в

плътно затворена опаковка (с цел предотвратяване на допълнителна повреда) на посочения адрес заедно с копие на доказателството за покупка и четливо написано описание на проблема, включително име на потребителя, адрес и телефонен номер, на който потребителят може да бъде търсен през деня.

- Освен това EMOS си запазва правото на достъп и разследване на мястото, където се е случила повреда.
- В случай че EMOS определи, че гаранцията не се прилага за свързаното устройство и че то е било повредено заради защитата от свръхнапрежение, покритата от гаранцията, EMOS трябва да издаде разрешение за ремонт на свързаното устройство до максималната обща сума, определена за въпросната защита от свръхнапрежение; предостави на потребителя еквивалентно заменящо устройство; или да изплати на

потребителя обезщетение в размер на реалната към момента цена на повреденото свързано устройство. **Максималният размер на компенсацията е в размер на 2 000 евро.** В зависимост от постановеното EMOS трябва да върне устройството на потребителя на свои разходи.

Как да процедирате

- Уверете се, че разполагате с оригинално доказателство за покупка на защитата от свръхнапрежение.
- В рамките на десет дни от настъпване на събитието се свържете с отдела за рекламации на EMOS по телефон: +420 581 261 281 или имейл: reklamace@emos.cz
- Отделът за рекламации ще Ви даде информация как да процедурате по-нататък.

IT | Garanzia sugli apparecchi collegati

La società EMOS spol. s r. o. (in appresso EMOS) garantisce al consumatore originale che, a propria discrezione, sostituirà, riparerà o fornirà un nuovo dispositivo, o pagherà un risarcimento finanziario per qualsiasi dispositivo che sia stato collegato correttamente tramite un dispositivo di protezione da sovratensione EMOS a una rete di alimentazione da 230 V~ collegata correttamente con un contatto di protezione e una linea telefonica (Internet) o coassiale, e che, nonostante questo, sia stato comunque danneggiato da impulsi causati da fulmini o altri trasferimenti di energia o da corrente dinamica di una forza conforme ai parametri del dispositivo di protezione da sovratensione (in appresso l' "incidente") se la protezione da sovratensioni non ha protetto il dispositivo elettrico collegato e il dispositivo di protezione da sovratensione mostra chiari segni di danno causato dall'incidente. **L'importo massimo del risarcimento è di € 2 000.**

La presente garanzia non copre i danni cagionati da cause di forza maggiore, quali inondazioni, erosione o terremoti, i danni causati da un'interruzione permanente della rete di alimentazione elettrica a 230 V~ o sovratensioni causate da interventi di servizio alla rete di distribuzione, o i danni causati da vandalismo, furto, usura dovuta al normale utilizzo, esaurimento, obsolescenza, manipolazione o uso anomalo o improprio, i danni causati da modifiche o i cambiamenti non autorizzati alle apparecchiature del sistema, o i danni alle apparecchiature che non erano direttamente collegate al dispositivo di protezione da sovratensione al momento dell'evento, ad eccezione dei danni causati dai fulmini. La presente garanzia è valida per 2 anni dalla data di produzione. Decorso questo periodo, l'indicatore di protezione si spegnerà. In questo la protezione da sovratensioni non deve essere usata. La garanzia non si applica in caso di superamento dei valori massimi dei parametri per la protezione da sovratensioni. La presente garanzia è limitata alle perdite non coperte dalla garanzia del produttore del dispositivo collegato o dall'assicurazione sulla casa del consumatore o della società di leasing..

Il consumatore accetta di richiedere prima la copertura di queste garanzie o polizze assicurative e di non richiedere la stessa copertura anche dalla EMOS. Il consumatore accetta di fornire su richiesta alla società EMOS le informazioni assicurative e, una volta liquidata la richiesta, EMOS si riserva il diritto di essere rimborsata in base a qualsiasi garanzia esistente del produttore del dispositivo collegato o in base a qualsiasi polizza assicurativa esistente a cui il consumatore che presenta la richiesta potrebbe aver diritto.

Avvertenza:

La garanzia non rappresenta un certificato di garanzia per il prodotto della ditta EMOS. Il documento comprovante l'acquisto del prodotto costituisce la prova per richiedere il risarcimento del danno. La presente garanzia offre un servizio superiore allo standard e non prevede una scadenza fissa per determinare la validità o l'invalidità della richiesta.

Condizioni della garanzia:

- La presente garanzia è limitata ai dispositivi di protezione da sovratensioni come indicato sulla confezione e alla garanzia allegata per gli apparecchi collegati.
- In caso di riparazione o intervento sul cablaggio interno del dispositivo di protezione da sovratensione da parte di una persona non autorizzata dalla società EMOS, gli eventuali problemi non saranno coperti dalla presente garanzia.
- Il dispositivo di protezione da sovratensione EMOS deve essere collegato a una presa dotata di messa a terra adeguata. Tutti i dispositivi di protezione da sovratensione EMOS

devono essere collegati direttamente alla fonte di alimentazione e non devono essere collegati in serie con altri quadri di distribuzione, UPS, altri dispositivi di protezione da sovratensione e prolunghe. Il rilevamento di una di queste installazioni comporta l'annullamento della garanzia di EMOS.

- Tutti il cablaggio che conduce al dispositivo, comprese le linee telefoniche e coassiali, devono passare attraverso un dispositivo di protezione da sovratensione EMOS adatto. Per richiedere un risarcimento per danni causati da sovratensioni transitorie sulla linea telefonica, l'apparecchio deve essere collegato correttamente a un dispositivo di protezione da sovratensione EMOS che protegga la linea telefonica e l'apparecchio del servizio telefonico deve essere dotato di una protezione primaria correttamente installata e funzionante in ingresso. (Tali dispositivi vengono solitamente aggiunti quando si installa una linea telefonica.) Se la protezione della linea telefonica non viene collegata correttamente, l'apparecchio collegato non sarà coperto da garanzia.
- Se si desidera richiedere un risarcimento per danni causati da sovratensioni su una linea coassiale, il dispositivo deve essere collegato correttamente a un dispositivo di protezione da sovratensione EMOS che protegga la linea coassiale. Se non sarà collegata correttamente una protezione del cavo coassiale, l'apparecchio collegato non sarà coperto da garanzia.
- La società EMOS deciderà, a sua esclusiva discrezione, se il consumatore debba inviare l'apparecchio danneggiato e il dispositivo di protezione da sovratensione a EMOS..
- Su richiesta della società EMOS, il consumatore deve inviare a proprie spese l'apparecchio danneggiato e il dispositivo di protezione da sovratensione in un imballaggio ermeticamente sigillato (per evitare altri danni) al luogo specificato, unitamente a una copia del documento comprovante l'acquisto e a una descrizione scritta esauriente del problema comprensiva del nome del consumatore, dell'indirizzo e del numero di telefono a cui è raggiungibile durante il giorno.
- La società EMOS si riserva inoltre il diritto di accedere e ispezionare il luogo in cui si è verificato il danno.
- Qualora la società EMOS stabilisca che l'apparecchio collegato danneggiato è coperto da garanzia e che l'apparecchio è stato danneggiato a causa di un dispositivo di protezione da sovratensione coperto da garanzia, EMOS autorizzerà la riparazione dell'apparecchio collegato a condizione che il costo totale non superi il prezzo del rispettivo dispositivo di protezione da sovratensione; fornirà al consumatore un dispositivo sostitutivo equivalente; oppure risarcirà al consumatore il danno per un importo pari al prezzo reale del dispositivo collegato danneggiato. **L'importo massimo del risarcimento è di € 2 000.** In base alle sue disposizioni, EMOS restituirà l'apparecchio al consumatore a proprie spese.

Come procedere

- Assicurarsi di avere il documento originale comprovante l'acquisto del dispositivo di protezione da sovratensione.
- Contattare l'ufficio reclami della società EMOS entro dieci giorni dall'incidente: telefonicamente: +420 581 261 281 oppure via email: reklamace@emos.cz.
- L'ufficio reclami la informerà poi sui passaggi successivi per l'espletamento dell'incidente.

NL | Garantie op aangesloten apparaten

Vennootschap EMOS spol. s r. o. (hierna EMOS genoemd) garandeert de oorspronkelijke consument dat zij, naar eigen goeddunken, apparatuur zal vervangen, repareren of voorzien van nieuwe apparatuur of een financiële vergoeding zal betalen voor apparatuur die correct is aangesloten via de EMOS overspanningsbeveiliging op een correct aangesloten 230 VAC voedingsnetwerk met een beschermcontact en een telefoon- (internet) of coaxlijn, en desondanks is beschadigd door impulsen veroorzaakt door bliksem of andere stroomtransmissies of door dynamische stromen met een grootte die overeenkomt met de parameters van de overspanningsbeveiliging (hierna "gebeurtenis" genoemd), op voorwaarde dat de overspanningsbeveiliging de aangesloten elektrische apparatuur niet heeft beschermd en de overspanningsbeveiliging duidelijke tekenen van schade vertoont die door de gebeurtenis is veroorzaakt. **De maximale schadevergoeding bedraagt € 2 000.** Deze garantie dekt geen schade veroorzaakt door overmacht zoals overstroming, erosie of aardbevingen, schade veroorzaakt door permanente uitval van het 230 VAC voedingsnetwerk of overspanning veroorzaakt door operationele wijzigingen in het distributienetwerk of schade veroorzaakt door vandalisme, diefstal, slijtage door normaal gebruik, uitputting, veroudering, abnormale behandeling of abnormaal gebruik of misbruik, schade veroorzaakt door ongeoorloofde wijziging of modificatie van systeemapparatuur of schade aan apparatuur die op het moment van de gebeurtenis niet rechtstreeks op de overspanningsbeveiliging is aangesloten, met uitzondering van schade veroorzaakt door blikseminslag. Deze garantie is geldig voor een periode van 2 jaar vanaf de productiedatum. De beveiligingsindicator zal na het verstrijken van deze periode niet meer oplichten. In dit geval mag de overspanningsbeveiliging niet worden gebruikt voor beveiliging tegen overspanning. De garantie dekt niet het overschrijden van de maximale waarden van de parameters voor overspanningsbeveiliging. Deze garantie is beperkt tot verliezen die niet gedekt worden door de garantie van de fabrikant van het aangesloten apparaat of door de huisverzekering of leasemaatschappij van de consument.

De consument gaat ermee akkoord eerst dekking te zoeken onder deze garanties of verzekeringspolissen en geen dubbele dekking te zoeken bij EMOS. De consument stemt ermee in EMOS op verzoek te voorzien van verzekeringsinformatie en bij afhandeling van de claim behoudt EMOS zich het recht voor gevrijwaard te worden met betrekking tot bestaande garanties van de fabrikant van het aangesloten apparaat of onder bestaande verzekeringspolissen die de consument die de claim indient mogelijk heeft.

Waarschuwing:

De garantie is geen garantieregeling voor EMOS producten. Het aankoopbewijs van het product wordt gebruikt als bewijs voor het claimen van schade. Deze garantie is een premium service en heeft geen vaste tijdslimiet voor het bepalen van de geldigheid of anderszins van een claim.

Voorwaarden van de garantie:

- Deze garantie is beperkt tot de overspanningsbeveiliging zoals vermeld op de verpakking en de bijgevoegde garantie op de aangesloten apparaten.
- In het geval van reparatie of manipulatie van de interne bedrading van de overspanningsbeveiliging door een persoon die hiertoe niet door EMOS geautoriseerd is, worden eventuele problemen niet vergoed onder deze garantie.
- De EMOS overspanningsbeveiliging moet worden aangesloten op een correct geaard stopcontact. Alle EMOS overspanningsbeveiligingen moeten rechtstreeks op de voedingsbron worden aangesloten en mogen niet in serie worden geschakeld met andere bedrading, UPS, andere overspanningsbeveiligingen en verlengsnoeren. Als een van deze installaties wordt aangetroffen, vervalt de EMOS garantie.
- Alle bekabeling naar het apparaat, inclusief telefoon- en coaxlijnen, moet door een geschikte EMOS overspanningsbeveiliging lopen. Om aanspraak te kunnen maken op vergoeding van schade veroorzaakt door transiënten in de telefoonlijn, moet de apparatuur correct zijn aangesloten op een EMOS overspanningsbeveiliging die be-

scherming biedt aan de telefoonlijn, en moet uw apparaat voor telefoondiensten een correct geïnstalleerde en werkende primaire ingangsbeveiliging hebben. (Dergelijke apparaten worden gewoonlijk toegevoegd wanneer de telefoonlijn wordt geïnstalleerd) Indien u de telefoonlijnbeveiliging niet correct aansluit, valt het aangesloten apparaat niet onder de garantie.

- Om aanspraak te kunnen maken op vergoeding van schade veroorzaakt door transiënten in de coaxlijn, moet het apparaat correct zijn aangesloten op een EMOS overspanningsbeveiliging die bescherming biedt voor de coaxlijn. Indien u de coaxiale kabelbescherming niet correct aansluit, valt het aangesloten apparaat niet onder de garantie.
- EMOS zal naar eigen goeddunken bepalen of de consument het beschadigde apparaat en de overspanningsbeveiliging naar EMOS moet sturen.
- Op verzoek van EMOS moet de consument het beschadigde apparaat en de overspanningsbeveiliging in een goed gesloten verpakking (om verdere schade te voorkomen) op eigen kosten naar de aangegeven locatie sturen, samen met een kopie van het aankoopbewijs en een uitgebreide schriftelijke beschrijving van het probleem, inclusief de naam, het adres en het telefoonnummer waar de consument overdag te bereiken is.
- EMOS behoudt zich ook het recht voor om de plaats waar de schade is ontstaan te betreden en te onderzoeken.

- Als EMOS vaststelt dat het aangesloten beschadigde apparaat onder de garantie valt en dat het apparaat beschadigd is door een overspanningsbeveiliging die onder de garantie valt, zal EMOS de reparatie van het aangesloten apparaat toestaan, waarbij de totale kosten niet hoger mogen zijn dan de kosten van de betreffende overspanningsbeveiliging; biedt de consument een gelijkwaardig vervangend apparaat; of betaalt de consument een schadevergoeding die gelijk is aan de huidige reële waarde van de beschadigde aangesloten apparatuur. **De maximale schadevergoeding bedraagt 2 000 €.** Volgens de bepaling wordt het apparaat door EMOS op kosten van EMOS aan de consument geretourneerd.

Wat te doen

- Zorg ervoor dat u het originele aankoopbewijs van de overspanningsbeveiliging in kwestie hebt.
- Neem binnen tien dagen na de gebeurtenis contact op met de claims-afdeling van EMOS: per telefoon: +420 581 261 281 of per e-mail: reklamace@emos.cz.
- De claims-afdeling zal u dan informeren over de verdere procedure voor het afhandelen van de gebeurtenis.

ES | Garantía para dispositivos conectados

La empresa EMOS spol. s.r.o. (en adelante, EMOS) garantiza al consumidor original que, según considere, reemplazará o reparará el dispositivo o proporcionará uno nuevo, o pagará una compensación financiera por cualquier dispositivo que haya sido conectado correctamente a través de un protector contra sobretensiones EMOS a una red eléctrica de 230 V~correctamente conectada y con protección y una línea telefónica (de internet) o coaxial, y a pesar de ello haya sido dañado por impulsos provocados por rayos u otras transferencias de energía o por corriente dinámica con una fuerza de acuerdo con los parámetros del protector contra sobretensiones (en adelante solo "suceso"), y si el protector contra sobretensiones no haya protegido el dispositivo eléctrico conectado y asimismo el protector contra sobretensiones presenta señales evidentes de daños causado por dicho suceso. **El importe máximo de la indemnización es de € 2 000.**

Esta garantía no cubre daños causados por fuerza mayor como inundaciones, erosión o terremotos, daños causados por corte permanente de la red eléctrica de 230 V~ o sobretensión causada por cambios operativos en la red de distribución, daños causados por vandalismo, robos, desgaste debido a un uso normal, agotamiento, obsolescencia, manipulación o uso anormal o mal uso, daños causados por modificaciones o alteraciones no autorizadas de los equipos del sistema o daños en dispositivos que no estaban directamente conectados al protector contra sobretensiones en el momento de ocurrir el suceso, con excepción de daños provocados por un rayo. Esta garantía tiene una validez de dos años a partir de la fecha de fabricación. Una vez transcurrido este período, el indicador del protector se apagará. En ese caso, el protector contra sobretensiones se debe dejar de usar como protección contra sobretensiones. La garantía no se aplica en caso de excederse los valores máximos de los parámetros del protector contra sobretensiones. Esta garantía se limita a pérdidas que no están cubiertas por la garantía del fabricante del dispositivo conectado o por el seguro de hogar del consumidor o de la empresa de leasing.

El consumidor acepta buscar primero cobertura bajo dichas garantías o pólizas de seguro y no buscar cobertura duplicada de EMOS. El consumidor se compromete proporcionar a EMOS información del seguro cuando EMOS lo solicite y, después de la liquidación de una reclamación, EMOS se reserva el derecho de recibir un reembolso por cualquier garantía existente del fabricante del dispositivo conectado o dentro de cualquier póliza de seguro existente que el consumidor reclamante pueda tener.

Advertencia:

Esta garantía no es el certificado de garantía del producto de la empresa EMOS. El comprobante de compra del producto sirve como justificante para presentar la reclamación por daños y perjuicios. Esta garantía es un servicio extraordinario y no tiene un plazo fijo para determinar si la reclamación es válida o no.

Condiciones de la garantía:

- Esta garantía se limita a los protectores contra sobretensiones, tal como se indica en el embalaje y en la garantía adjunta para los dispositivos conectados.
- En caso de reparación o manipulación de la conexión interna del protector contra sobretensiones por una persona no autorizada por EMOS, esta garantía no cubrirá ningún problema eventual.

PT | Garantia para aparelhos ligados

A empresa EMOS spol. s r. o. (a seguir designada por EMOS) garante ao consumidor inicial a substituição, a reparação, o fornecimento de um novo dispositivo ou o pagamento de uma indemnização, à escolha da empresa, para qualquer dispositivo que tenha sido corretamente ligado através da proteção contra sobretensões EMOS a uma rede de 230 V~ corretamente ligada com contacto de proteção e linha telefónica (Internet) ou coaxial, mas que tenha sido danificado por impulsos provocados por raios, outras transferências de energia ou correntes dinâmicas com valores máximos conformes aos parâmetros da proteção contra sobretensões (a seguir designados coletivamente por "evento"), se a proteção contra sobretensões não tiver protegido o dispositivo elétrico ligado e se a proteção contra sobretensões apresentar sinais claros de danos provocados pelo evento. **Montante máximo de indemnização € 2 000.**

Esta garantia não se aplica a danos resultantes de vis major, tais como inundações, erosão ou terramoto, danos causados por uma interrupção duradoura na rede de 230 V~ ou por sobretensão causada por alterações em funcionamento na rede elétrica ou danos causados por vandalismo, roubo, desgaste devido a utilização normal, fadiga, envelhecimento, tratamento ou utilização anormal ou abuso, danos causados por modificação ou ajuste não autorizado de dispositivos do sistema ou danos em dispositivos que não estavam diretamente ligados à proteção contra sobretensões durante o evento, exceto danos causados por raios. Esta garantia é válida durante 2 anos a partir da data de fabrico. O indicador de proteção desliga-se quando este período tiver expirado. Nesse

caso, é necessário deixar de utilizar a proteção contra sobretensões para proteção contra sobretensões. A garantia não se aplica aos casos em que os parâmetros máximos da proteção contra sobretensões tenham sido ultrapassados. Esta garantia limita-se aos prejuízos não cobertos pela garantia do fabricante do dispositivo ligado ou pelo seguro de recheio do consumidor ou da empresa de aluguer.

O consumidor concorda que solicitará primeiro a cobertura no âmbito destes contratos de seguro e garantias e não exigirá uma cobertura duplicada à EMOS. O consumidor compromete-se a fornecer à EMOS, mediante pedido, informações sobre os seguros; após o tratamento da reclamação, a EMOS reserva-se o direito de ser substituída no que respeita a quaisquer garantias existentes do fabricante do dispositivo ligado ou a quaisquer condições de seguro existentes que o consumidor que apresenta a reclamação possa ter.

Aviso:

Esta garantia não constitui uma garantia de produto EMOS. O comprovativo de compra serve de documento para reclamar uma indemnização. A garantia é um serviço de qualidade superior e não tem um prazo de tratamento definido para determinar a validade ou invalidade de uma reclamação.

Condições de garantia:

- Esta garantia limita-se às proteções contra sobretensões, tal como indicado na embalagem e na garantia anexa para os aparelhos ligados.

- No caso de reparação ou interferência na cablagem interna da proteção contra sobretensões por uma pessoa não autorizada pela EMOS, quaisquer problemas resultantes não serão reconhecidos ou compensados no âmbito desta garantia.
- A proteção contra sobretensões EMOS deve ser ligada a uma tomada devidamente ligada à terra. Todas as proteções contra sobretensões EMOS devem ser ligadas diretamente à fonte de alimentação e não devem estar ligadas em série a outras cablagens, UPS, proteções contra sobretensões e extensões. Se for detetada alguma destas instalações, a garantia EMOS será anulada.
- Todos os cabos que conduzem ao dispositivo, incluindo as linhas telefónicas e coaxiais, devem passar por uma proteção contra sobretensões EMOS adequada. Se pretender solicitar uma indemnização por danos resultantes de eventos transitórios numa linha telefónica, o dispositivo deve estar corretamente ligado à proteção contra sobretensões EMOS que protege a linha telefónica, e o seu dispositivo para serviço telefónico deve estar equipado com uma proteção primária à entrada corretamente instalada e funcional. (Estes dispositivos são normalmente adicionados durante a instalação da linha telefónica). Se não ligar corretamente a proteção da linha telefónica, a garantia não se aplicará ao aparelho ligado.
- Se pretender solicitar uma indemnização por danos resultantes de eventos transitórios numa linha coaxial, o dispositivo deve estar corretamente ligado à proteção contra sobretensões EMOS que protege a linha coaxial. Se a ligação da proteção do cabo coaxial estiver incorreta, a garantia não se aplicará ao aparelho ligado.
- A EMOS determinará, a seu critério, se o consumidor deve enviar o aparelho danificado e a proteção contra sobretensões para a EMOS.

- Se tal entrega for solicitada pela EMOS, o consumidor deve enviar o aparelho danificado e a proteção contra sobretensões, a expensas próprias, numa embalagem bem fechada (para evitar mais danos), para o endereço indicado, juntamente com uma cópia do comprovativo de compra e uma descrição escrita exaustiva do problema, incluindo o nome do consumidor, a morada e o número de telefone através do qual o consumidor poderá ser contactado durante o dia.
- A EMOS também se reserva o direito de aceder e investigar diretamente no local onde ocorreu o dano.
- Se a EMOS determinar que a garantia se aplica ao aparelho ligado e que o aparelho foi danificado devido à proteção contra sobretensões coberta pela garantia, a EMOS emitirá uma licença para a reparação do dispositivo ligado até ao custo total máximo definido para a proteção contra sobretensões em questão; fornecerá ao consumidor um dispositivo de substituição equivalente; ou pagará ao consumidor uma indemnização igual ao preço real atual do dispositivo ligado danificado. Montante máximo de indemnização € 2 000. Em função do veredito, a EMOS devolverá o aparelho ao consumidor a expensas suas.

Como proceder

- Certifique-se de que possui o comprovativo de compra original da proteção contra sobretensões.
- Contacte o departamento de reclamações da EMOS no prazo de dez dias após o evento através de: telefone: +420 581 261 281 ou email: reklamace@emos.cz
- O departamento de reclamações informa-lo-á sobre o procedimento a seguir.

GR|CY | Εγγύηση για συνδεδεμένες συσκευές

Η εταιρεία EMOS spol. s r. o. (εφεξής θα αναφέρεται ως EMOS) εγγυάται στον αρχικό καταναλωτή ότι θα αντικαταστήσει, επισκευάσει, προμηθεύσει με καινούργιο προϊόν ή ότι θα καταβάλει αποζημίωση, κατά την κρίση της εταιρείας, για οποιαδήποτε συσκευή συνδεθήκε σωστά μέσω της διάταξης προστασίας από υπέρταση της EMOS σε κατάλληλα συνδεδεμένο δίκτυο 230 V~ με προστατευτική επαφή και τηλεφωνική (Internet) ή ομοαξονική γραμμή, η οποία ωστόσο έχει υποστεί ζημιά από υπερτάσεις λόγω κεραυνού ή άλλους τρόπους μεταφοράς ενέργειας, ή από δυναμικό ρεύμα με μέγιστες τιμές που συμμορφώνονται προς τις παραμέτρους της διάταξης προστασίας από υπέρταση (υπερτάσεις οι οποίες εφεξής θα αναφέρονται συλλογικά ως «συμβάν»), εφόσον η διάταξη προστασίας από υπέρταση δεν προστάτευε τη συνδεδεμένη ηλεκτρική συσκευή και η διάταξη προστασίας από υπέρταση παρουσιάζει σαφείς ενδείξεις ζημιάς εξαιτίας του συμβάντος. **Το ανώτατο ποσό αποζημίωσης ανέρχεται στα € 2 000.**

Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει ζημιές που οφείλονται σε ανωτέρα βία, όπως πλημμύρες, διάβρωση ή σεισμό, ζημιές που προκαλούνται από μακράς διάρκειας διακοπή ρεύματος του δικτύου 230 V~ ή υπέρταση που προκαλείται από μεταβολές στο δίκτυο ηλεκτρικού ρεύματος κατά τη λειτουργία ή ζημιές που οφείλονται σε βανδαλισμό, κλοπή, φυσιολογική φθορά, κόπωση, γήρανση, αντικανονική μεταχείριση ή χρήση ή κατάχρηση, ζημιές που οφείλονται σε μη εξουσιοδοτημένη τροποποίηση ή ρύθμιση διατάξεων του συστήματος ή ζημιές σε συσκευές που δεν ήταν συνδεδεμένες απευθείας στη διάταξη προστασίας από υπέρταση κατά τη διάρκεια του συμβάντος, εκτός από ζημιές που οφείλονται σε κεραυνούς. Η παρούσα εγγύηση ισχύει για 2 έτη από την ημερομηνία παραγωγής. Η ένδειξη προστασίας στα οθίσκους μόλις παρέλθει η συγκεκριμένη χρονική περίοδος. Σε αυτήν την περίπτωση, πρέπει να σταματήσετε να χρησιμοποιείτε τη διάταξη προστασίας από υπέρταση για την προστασία της συσκευής από υπέρταση. Η εγγύηση δεν καλύπτει περιπτώσεις όπου έχει σημειωθεί υπέρβαση των μέγιστων τιμών των παραμέτρων της διάταξης προστασίας από υπέρταση. Η παρούσα εγγύηση περιορίζεται σε απώλειες που δεν καλύπτονται από την εγγύηση που παρέχεται από τον κατασκευαστή της συνδεδεμένης συσκευής ή από την ασφάλιση περιχομένου του καταναλωτή ή της εταιρείας χρηματοδοτικής μίσθωσης.

Ο καταναλωτής συμφωνεί ότι θα ζητήσει πρώτα κάλυψη από τις εν λόγω εγγυήσεις και ασφαλιστικά συμβόλαια, και ότι δεν θα αξιώσει διπλή κάλυψη από την EMOS. Ο καταναλωτής δεσμεύεται να παράσχει στην EMOS πληροφορίες σχετικά με την ασφάλιση, κατόπιν αίτησης; μετά τη διεκπεραίωση της αξίωσης, η EMOS διατηρεί το δικαίωμα να απαλλαγεί ως προς το θέμα τυχόν υφιστάμενων εγγυήσεων από τον κατασκευαστή της συνδεδεμένης συσκευής ή από τους όρους τυχόν υφιστάμενης ασφάλισης που μπορεί να έχει ο καταναλωτής που υποβάλλει την αξίωση.

Προειδοποίηση:

Η παρούσα εγγύηση δεν συνιστά εγγύηση για προϊόντα EMOS. Η απόδειξη αγοράς χρησιμεύει ως το έγγραφο για τη διεκδίκηση αποζημιώσεων. Η εγγύηση είναι μια υπηρεσία πέραν των καθιερωμένων, και δεν έχει ορισμένη προθεσμία επεξεργασίας για τον καθορισμό της εγκυρότητας ή μη μιας αξίωσης.

Όροι εγγύησης:

- Η παρούσα εγγύηση περιορίζεται στις διατάξεις προστασίας από υπέρταση, όπως αναγράφεται στη συσκευασία και αναφέρεται στην εσωκλειόμενη εγγύηση για τις συνδεδεμένες συσκευές.
- Σε περίπτωση επισκευής ή επέμβασης στην εσωτερική καλωδίωση της διάταξης προστασίας από υπέρταση από άτομο μη εξουσιοδοτημένο από την EMOS,

δεν θα αναγνωριστεί ούτε θα καταβληθεί αποζημίωση για οποιαδήποτε ζημιά προκληθεί στο πλαίσιο της παρούσας εγγύησης.

- Η διάταξη προστασίας από υπέρταση EMOS πρέπει να είναι συνδεδεμένη σε κατάλληλα γειωμένη πρίζα. Όλες οι διατάξεις προστασίας από υπέρταση της EMOS πρέπει να είναι συνδεδεμένες απευθείας στην πηγή ρεύματος, και δεν πρέπει να είναι συνδεδεμένες σε σειρά με άλλη καλωδίωση, UPS, άλλες διατάξεις προστασίας από υπέρταση ή καλώδια προέκτασης. Αν βρεθεί οτιδήποτε από τα ανωτέρω, η εγγύηση EMOS θεωρείται άκυρη.
- Όλα τα καλώδια που οδηγούν στη συσκευή, συμπεριλαμβανομένων τηλεφωνικών και ομοαξονικών γραμμών, πρέπει να διέρχονται από κατάλληλη διάταξη προστασίας EMOS. Εάν θελήσετε να ζητήσετε αποζημίωση για οποιαδήποτε ζημιά προκύψει από παροδικά συμβάντα σε μια τηλεφωνική γραμμή, η συσκευή πρέπει να είναι σωστά συνδεδεμένη σε διάταξη προστασίας από υπέρταση της EMOS η οποία προστατεύει την τηλεφωνική γραμμή, και η συσκευή σας για την τηλεφωνική υπηρεσία πρέπει να είναι εξοπλισμένη με σωστά εγκατεστημένη και λειτουργική κύρια προστατευτική διάταξη στην είσοδο. (Τέτοιου είδους συσκευές προστίθενται συνήθως κατά τη διάρκεια της εγκατάστασης της τηλεφωνικής γραμμής). Αν δεν συνδέσετε σωστά την προστατευτική διάταξη της τηλεφωνικής γραμμής, η εγγύηση δεν θα καλύπτει τη συνδεδεμένη συσκευή.
- Εάν θελήσετε να ζητήσετε αποζημίωση για οποιαδήποτε ζημιά προκύψει από παροδικά συμβάντα σε μια ομοαξονική γραμμή, η συσκευή πρέπει να είναι σωστά συνδεδεμένη σε διάταξη προστασίας από υπέρταση της EMOS η οποία προστατεύει την ομοαξονική γραμμή. Αν η σύνδεση της προστατευτικής διάταξης για το ομοαξονικό καλώδιο δεν είναι σωστή, η εγγύηση δεν θα καλύπτει τη συνδεδεμένη συσκευή.
- Η EMOS θα αποφασίσει κατά την κρίση της εάν ο καταναλωτής θα πρέπει να στείλει την κατεστραμμένη συσκευή και τη διάταξη προστασίας από υπέρταση στην EMOS.
- Αν ζητηθεί κάτι τέτοιο από την EMOS, ο καταναλωτής πρέπει να στείλει την κατεστραμμένη συσκευή και τη διάταξη προστασίας από υπέρταση με δική του έξοδα σε καλά κλεισμένη συσκευασία (προς αποφυγή περαιτέρω ζημιάς) στη δηλωμένη διεύθυνση, μαζί με ένα αντίγραφο της απόδειξης αγοράς και μια πλήρη γραπτή περιγραφή του προβλήματος, συμπεριλαμβανομένου του ονοματεπωνύμου του καταναλωτή, της διεύθυνσης και του αριθμού τηλεφώνου του για επικοινωνία με τον καταναλωτή κατά τη διάρκεια της ημέρας.
- Η EMOS διατηρεί επίσης το δικαίωμα να μεταβεί και να διεξάγει έρευνα απευθείας στον χώρο στον οποίο προκλήθηκε η ζημιά.
- Αν η EMOS αποφασίσει ότι η εγγύηση δεν καλύπτει τη συνδεδεμένη συσκευή και ότι η συσκευή υπέστη ζημιά εξαιτίας της διάταξης προστασίας από υπέρταση η οποία καλύπτεται από την εγγύηση, η EMOS θα εκδώσει μια άδεια επισκευής της συνδεδεμένης συσκευής για έως και το ανώτατο συνολικό κόστος που έχει οριστεί για την εν λόγω διάταξη προστασίας από υπέρταση, θα παράσχει στον καταναλωτή ισοδύναμη συσκευή αντικατάστασης, ή θα καταβάλει στον καταναλωτή αποζημίωση ίση με την τρέχουσα πραγματική τιμή της κατεστραμμένης συνδεδεμένης συσκευής. **Το ανώτατο ποσό αποζημίωσης ανέρχεται στα € 2 000.** Ανάλογα με την απόφαση, η EMOS θα επιστρέψει τη συσκευή στον καταναλωτή με δική της έξοδα.

Πώς να προχωρήσετε

- Βεβαιωθείτε ότι έχετε την πρωτότυπη απόδειξη αγοράς της διάταξης προστασίας από υπέρταση.
- Επικοινωνήστε με το Τμήμα παραπόνων της EMOS εντός δέκα ημερών από το συμβάν μέσω τηλεφώνου: +420 581 261 281 ή e-mail: reklamace@emos.cz
- Το Τμήμα παραπόνων θα σας ενημερώσει τότε πώς να προχωρήσετε περαιτέρω.

SE | Garanti för anslutna enheter

Företaget EMOS spol. s r. o. (nedan benämnd EMOS) garanterar ursprungskunden att de antingen ska byta ut, reparera, producera nytt eller betala ut kompensation, valt av företaget efter eget godtycke, för alla enheter som har varit korrekt anslutna till elnätet 230 V via EMOS överspänningsskydd med skyddskontakt och telefon (Internet) eller coaxialkabel som ändå har skadats av impulser som orsakats av blixtnedslag, andra energiöverföringar, eller dynamisk ström med maximala värden som överensstämmer med parametrarna för överspänningsskyddet (dessa benämns nedan samlat som "händelse") om överspännings-

skyddet inte skyddade den anslutna elektriska enheten och överspänningsskyddet visar tydliga tecken på skador som orsakats av händelsen. **Total maximal kompensation € 2 000.** Denna garanti gäller inte för skador som orsakats av vis major, som t.ex. översvämning, erosion eller jordbävning, skador som orsakats av ett längre strömbavbrott på elnätet 230 V eller av överspänning som orsakats av driftändringar på elnätet eller skador som orsakats av vandalism, stöld, slitage efter standardanvändning, försvagning, åldrande, onormal behandling eller användning eller missbruk, skador orsakade av oauktoriserade ändringar eller justeringar av systemenheter eller skador på enheter som inte var direkt anslutna

till överspänningsskyddet vid händelsen, förutom skador som orsakats av blixtnedslag. Garantin är giltig i 2 år efter produktionsdatumet. Skyddsindikatorn kommer stängas av när denna tidsperiod har passerat. Om detta sker ska man sluta använda överspänningsskyddet som skydd mot överspänning. Garantin gäller inte i fall där de maximala parametrarna för överspänningsskyddet har överskridits. Den här garantin är begränsad till förluster som inte täcks av garantin som tillhandahålls av tillverkaren av den anslutna enheten eller av kundens eller hyrforetagets försäkring.

Kunden godkänner att hen först ska begära ersättning inom dessa garantier och försäkringskontrakt och inte ska begära dubbel ersättning från EMOS. Kunden ska tillhandahålla information om försäkringen till EMOS på begäran; efter att anspråket har behandlats förbehåller sig EMOS rätten att ersättas i frågan av en existerande garanti från tillverkaren av den anslutna enheten eller andra rådande försäkringsvillkor som kunden som gjort anspråket har.

Varning:

Den här garantin är inte en produktgaranti från EMOS. Köpbeviset behövs för att göra anspråk efter skador som skett. Garantin är en extratjänst som erbjuds och har inte en bestämd tidsfrist för att bestämma om ett anspråk är giltigt eller ej.

Garantivillkor:

- Denna garanti är begränsad till överspänningsskydd vilket beskrivs på förpackningen och i den medföljande garantin för anslutna enheter.
- I händelse av reparation eller ingrepp på den interna ledningsdragningen i överspänningsskyddet av en person som inte är auktoriserad av EMOS, kommer inga problem att erkännas och kompenseras med denna garanti.
- EMOS överspänningsskydd måste vara anslutet till ett korrekt jordat uttag. Alla EMOS överspänningsskydd måste anslutas direkt till strömkällan och får inte vara seriekopplade med andra kablar, UPS, andra överspänningsskydd och förlängningsladdar. Om någon av dessa installationer hittas kommer EMOS garanti vara ogiltig.
- Alla kablar som leder in i enheten, inklusive telefonledningar och koaxialkablar, måste passera genom lämpliga överspänningsskydd från EMOS. Om du vill begära kompensation för skador som orsakats av tillfälliga händelser på en telefonledning

måste enheten vara korrekt ansluten till EMOS överspänningsskydd som skyddar telefonledningen och din enhet för telefonservice måste vara utrustad med ett korrekt installerat och fungerande huvudskydd på ingången. (Sådana enheter sätts vanligtvis fast vid installationen av telefonledningen.) Om du inte ansluter telefonledningens skydd ordentligt gäller garantin inte för den anslutna enheten.

- Om du vill begära kompensation för skador som orsakats av tillfälliga händelser på en koaxialkabel måste enheten vara korrekt ansluten till EMOS överspänningsskydd som skyddar koaxialkabeln. Om anslutningen för koaxialkabelns skydd är felaktigt gäller garantin inte för den anslutna enheten.
- Efter eget godtycke kommer EMOS bestämma om kunden ska skicka den skadade enheten och överspänningsskyddet till EMOS.
- Om en sådan leverans efterfrågas av EMOS måste kunden skicka den skadade enheten och överspänningsskyddet och själv stå för kostnaderna, i ett hårt inslaget paket (för att undvika fler skador) till den angivna adressen tillsammans med en kopia av köpbeviset och en sammanfattande skriftlig beskrivning av problemet, inklusive kundens namn, adress och telefonnummer där kunden kan kontaktas dagtid.
- EMOS förbehåller sig också rätten till att få åtkomst till och undersöka direkt på platsen där skadorna skedde.
- Om EMOS bestämmer att garantin gäller för den anslutna enheten och att enheten skadades av överspänningsskyddet som täcks av garantin kommer EMOS utfärda ett tillstånd för att reparera den anslutna enheten för upp till den maximala totalkostnaden som definierats för överspänningsskyddet i fråga; tillhandahålla kunden en likvärdig enhet i utbyte; eller betala för kundens skador till den summa som den skadade anslutna enheten kostar i dagsläget. **Total maximal kompensation € 2 000.** Beroende på beslut ska EMOS returnera enheten till kunden på egen bekostnad.

Hur du går tillväga

- Se till att du har det ursprungliga köpbeviset för överspänningsskyddet.
- Kontakta EMOS reklamationsavdelning inom tio dagar efter händelsen via: telefon: +420 581 261 281 eller e-post: reklamacie@emos.cz
- Reklamationsavdelningen informerar dig om hur du ska gå tillväga.

FI | Liitetyille laitteille myönnettävä takuu

Yritys EMOS spol. s r. o. (jäljempänä "EMOS") takaa alkuperäiselle kuluttajalle, että se joko korvaa, korjaa, hankkii uuden tai maksaa korvauksen yrityksen harkinnan mukaan sellaisesta laitteesta, joka on asianmukaisesti liitetty EMOS-ylijännitesuojan kautta asianmukaisesti liitettyyn 230 V:n sähköverkkoon, jossa on suojaava yhteyspiste ja puhelin (Internet) tai koaksiaalilinja, mutta joka on vahingoittunut salaman, muun energian siirron tai dynaamisen virran aiheuttamien impulssien aiheuttamista vahingoista, joiden enimmäisarvot vastaavat ylijännitesuojan parametreja (jäljempänä yhteisesti "tapahtuma"), jos ylijännitesuoja ei suojannut liitettyä sähkölaitetta ja ylijännitesuojassa voidaan osoittaa selviä merkkejä tapahtuman aiheuttamasta vahingoittumisesta. **Korvauksen enimmäismäärä on yhteensä € 2 000.**

Tämä takuu ei kata luonnononnettomuuksia, kuten tulvia, eroosiota tai maanjäristystä eivätkä vahinkoja, jotka aiheutuvat 230 V:n verkkovirran pysyvistä katkeamisesta tai ylijännitteestä, joka aiheutuu sähköverkon muutoksista käytön aikana, tai vahinkoja, jotka aiheutuvat vandalisista, varkaudesta, tavanomaisesta käytöstä johtuvasta kulumisesta, väsymisestä, ikääntymisestä, epätavallisesta käsittelystä tai käytöstä tai väärinkäytöstä eivätkä vahinkoja, jotka aiheutuvat järjestelmän laitteiden luvattomasta muuttamisesta tai säätelystä tai vahinkoja laitteissa, joita ei oltu suoraan liitetty ylijännitesuojaan tapahtuman aikana, lukuun ottamatta salamavahinkoja. Tämä takuu on voimassa 2 vuotta valmistuspäivästä. Suojausmerkivalo sammuu, kun tämä ajanjakso on päättynyt. Tällöin ylijännitesuojan käyttö ylijännitesuojana on lopetettava. Takuuta ei sovelleta tapauksiin, joissa ylijännitesuojan enimmäisparametrit on ylitetty. Tämä takuu rajoittuu vahinkoihin, joita liitettyyn laitteeseen liittyvän laitteen valmistajan myöntämä takuu tai kuluttajan tai vuokrausyhtiön sisältövuokutus ei kata.

Kuluttaja suostuu pyytämään ensin korvausta näiden takuiden ja vakuutusosapimusten puitteissa eikä vaadi EMOSilta kaksinkertaista vakuutuskorvausta. Kuluttaja sitoutuu toimittamaan EMOSille vakuutusta koskevat tiedot pyynnöstä; EMOS pidättää oikeuden korvata korvausvaatimuksen käsittelemisen jälkeen mahdolliset liitettyyn laitteeseen liittyvän laitteen valmistajan voimassa olevat takuut tai mahdolliset voimassa olevat vakuutusehdot, joita korvausvaatimusta esittävällä kuluttajalla saattaa olla.

Varoitus:

Tämä takuu ei ole EMOSin tuotetakuu. Ostotodistus on asiakirja, jolla vahingonkorvausta vaaditaan. Takuu on korkeatasoinen palvelu, eikä sillä ole asetettua käsittelyä koskevaa määräaika, jonka avulla voidaan määrittää vaatimuksen pätevyys tai mitättömyys.

Takuuehdot:

- Tämä takuu on rajoitettu ylijännitesuojiiin, kuten pakkauksessa ja liitettyjen laitteiden mukana olevassa takuussa ilmoitetaan.

DK | Garanti for tilsluttede apparater

Virksomhed EMOS spol. s r. o. (i det følgende benævnt EMOS) garanterer over for den oprindelige forbruger, at virksomheden efter eget skøn enten udskifter, reparerer, ombytter eller erstatter enhver enhed, der beskædiges som følge af impulser forårsaget af lyn, andre energioverførsler eller dynamisk strøm med maksimale værdier i overensstemmelse med parametrene for EMOS-overspændingsbeskyttelsen (i det følgende samlet benævnt "hændelsen"). En forudsætning herfor er, at enheden har været forbundet med et korrekt tilsluttet 230 V~net via en EMOS-overspændingsbeskyttelse med beskyttelseskontakt og telefon (internet) eller koaksial linje, og overspændingsbeskyttelsen ikke beskyttede det tilsluttede elektriske apparat, og overspændingsbeskyttelsen viser tydelige tegn på skader forårsaget af hændelsen. **Erstatningen kan maksimalt udgøre € 2 000.**

Denne garanti gælder ikke for skader, der skyldes force majeure som for eksempel oversvømmelser, erosion eller jordskælv, skader forårsaget af en varig afbrydelse af 230 V~nettet eller af overspænding forårsaget af driftsændringer i el-nettet eller skader forårsaget af hærværk, tyveri, slitage på grund af normal brug, træthed, ældning, unormal behandling eller brug eller misbrug, skader forårsaget af uautoriseret ændring

eller justering af systemenheder eller skader på enheder, der ikke var direkte forbundet med overspændingsbeskyttelsen under hændelsen, bortset fra skader forårsaget af lynnedslag. Denne garanti gælder i 2 år fra produktionsdatoen. Beskyttelsesindikatoren slukkes, når denne periode er udløbet. I så fald er det nødvendigt at stoppe med at bruge overspændingsbeskyttelsen til beskyttelse mod overspænding. Garantien gælder ikke i tilfælde, hvor overspændingsbeskyttelsens maksimale parametre er blevet overskredet. Denne garanti er begrænset til tab, der ikke dækkes af garantien fra producenten af den tilsluttede enhed eller af forbrugers eller leasingelskabets indboforsikring.

Forbrugere accepterer, at de først vil anmode om dækning inden for disse garantier og forsikringskontrakter og ikke vil kræve dobbeltdækning fra EMOS. Forbrugere forpligter sig til at give EMOS oplysninger om forsikring på anmodning; efter behandling af kravet forbeholder EMOS sig retten til at træde i stedet for eventuelle eksisterende garantier fra producenten af den tilsluttede enhed eller eventuelle eksisterende forsikringsbetingelser, som den forbruger, der fremsætter kravet, måtte have.

Advarsel:

Denne garanti er ikke en EMOS-produktgaranti. Købsbeviset fungerer som dokument i relation til fremsættelse og behandling af erstatningskrav. Garantien er en ekstra service og har ikke en fast behandlingsfrist i relation til afgørelse af, om et krav er gyldigt eller ugyldigt.

Garantibetingelser:

- Denne garanti er begrænset til overspændingsbeskyttelse som angivet på emballagen og i den medfølgende garanti for tilsluttede apparater.
- Hvis reparation eller indgreb i overspændingsbeskyttelsens interne ledninger foretages af en person, der ikke er autoriseret af EMOS, vil eventuelle resulterende problemer ikke blive anerkendt og kompenseret i henhold til denne garanti.
- EMOS-overspændingsbeskyttelse skal tilsluttes en korrekt jordet stikkontakt. Alle EMOS-overspændingsbeskyttelser skal sluttes direkte til strømkilden og må ikke være serieforbundet med andre kabler, UPS'er, andre overspændingsbeskyttelser og forlængerledninger. Hvis nogen af disse installationer findes, bortfalder EMOS-garantien.
- Alle kabler, der fører ind i enheden, herunder telefon- og koaksiallinjer, skal passere gennem en egnet EMOS-overspændingsbeskyttelse. Hvis du vil anmode om erstatning for skader som følge af forbigående hændelser i en telefonlinje, skal enheden være korrekt tilsluttet en EMOS-overspændingsbeskyttelse, der beskytter telefonlinjen, og din enhed til telefonservice skal være udstyret med en korrekt installeret og funktionel primær beskyttelse på indgangen. (Sådanne enheder tilføjes almindeligvis under installationen af telefonlinjen). Hvis du ikke tilslutter beskyttelsen af telefonlinjen korrekt, gælder garantien ikke for det tilsluttede apparat.
- Hvis du vil anmode om kompensation for skader som følge af transiente hændelser i en koaksialledning, skal enheden være korrekt tilsluttet en EMOS-overspændingsbeskyttelse, der beskytter koaksialledningen. Hvis tilslutningen af beskyttelsen til koaksialkablet er forkert, gælder garantien ikke for det tilsluttede apparat.

- EMOS vil efter eget skøn afgøre, om forbrugeren skal indsende det beskadigede apparat og overspændingsbeskyttelsen til EMOS.
- Hvis EMOS anmoder om en sådan indsendelse, skal forbrugeren for egen regning sende det beskadigede apparat og overspændingsbeskyttelsen i tætsluttende emballage (for at forhindre yderligere skade) til den angivne adresse sammen med en kopi af købsbeviset og en omfattende skriftlig beskrivelse af problemet, herunder forbrugers navn, adresse og telefonnummer, hvor forbrugeren kan kontaktes i dagtimerne.
- EMOS forbeholder sig også retten til at få adgang til og undersøge direkte på det sted, hvor skaden er sket.
- Hvis EMOS beslutter, at garantien gælder for det tilsluttede apparat, og at apparatet blev beskadiget på grund af den overspændingsbeskyttelse, der er omfattet af garantien, udsteder EMOS en licens til at reparere det tilsluttede apparat for op til de maksimale samlede omkostninger, der er angivet for den pågældende overspændingsbeskyttelse; giver EMOS forbrugeren en tilsvarende erstatningsenhed; eller betaler EMOS forbrugeren en erstatning svarende til den aktuelle reelle pris på den beskadigede tilsluttede enhed. **Erstatningen kan maksimalt udgøre € 2 000.** Afhængigt af beslutningen vil EMOS returnere apparatet til forbrugeren for egen regning.

Sådan gør du

- Sørg for at have det originale købsbevis på overspændingsbeskyttelsen.
- Kontakt EMOS' reklamationsafdeling inden for ti dage efter hændelsen via: telefon: +420 581 261 281 eller e-mail: reklamace@emos.cz
- Reklamationsafdelingen vil derefter informere dig om, hvordan du skal gå videre.

